

LA PETITE MARGOT

JAVA

DU FILM

LES QUATRE VAGABONDS

CRÉATION
A.SIMON-GIRARD

PRÉSENTÉ PAR
LES EXCLUSIVITÉS JEAN DE MERLY

MUSIQUE DE
JEAN LENOIR

PAROLES DE
A.SIMON-GIRARD

ÉDITIONS MUSICALES D'ADAPTATIONS CINÉMATOGRAPHIQUES

E.M.A.C.

29, BOULEVARD MALESHERBES-PARIS

PRIX:
1F.50

PHONOSCOPIES

N° 37

JANVIER 2002



Le
CHANTEUR SANS NOM



JAN
MARA

EUROPEEN

Tous les jours

Matinée à 15 h. - Soirée à 20 h. 15

HENRI GARAT
GABRIELLO, C. BETTY

PRUDHOMME et son ensemble
avec le **CHANTEUR sans NOM**

et 10 autres vedettes

Dimanche deux matinées

14 h. 30, 17 h. 30. Soirée à 20 h. 15

*Le disque en France et ses interprètes
du 78 tours au microsillon*

SOMMAIRE

- Potins et échos de PHONOSCOPIES 4
- Discographie du CHANTEUR SANS NOM 5
- Discographie de LA REGIA 10
- Discographie de Pierre DUDAN (33t) 13
- Le théâtre en 78 tours (5) 14
- A la recherche des radios perdues (XX) 15
- Bob et Bobette 16
- La presse phonographique et chansonnière 17
- Tri-Ergon 18
- Les conférences Charles CROS (III) 21
- Sachons dater nos disques 78t 21
- Le cinéma chantant français (suite) 23
- Qui étaient-ils ? Eva BUSCH 27
- Du côté des rééditions 28
- A propos de... 29
- La parole est aux discographes 30
- Contacts-Annonces 31



PUBLICATION TRIMESTRIELLE (ISSN 1277-233X)

REDACTION / RENSEIGNEMENTS

Gérard ROIG
 29 rue Colas Fédrion
 78700 CONFLANS STE HONORINE
 Tel: 01. 39.72.82.98 - Fax: 01. 39.72.43.81

(Pour tout courrier appelant une réponse, prière de joindre un timbre)

Bilans

Avec ce numéro 37, nous entrons dans notre neuvième année d'existence. Plus de 1100 pages de textes et d'illustrations, une centaine d'artistes présentés... cela devrait nous inciter à un certain optimisme. Pourtant, voyant peu à peu disparaître des amis fidèles et compétents, qui possédaient une connaissance non pas livresque (tout le monde peut accéder aux livres) mais faite de souvenirs personnels, de notes prises sur le vif, de documents accumulés depuis des décennies, nous nous demandons parfois : "A quoi bon?". Et puis, en lisant vos encouragements, tel celui de ce nouveau lecteur Canadien : "PHONOSCOPIES représente pour moi exactement ce que, depuis une vingtaine d'années, je recherchais...", nous réalisons qu'il faut continuer à creuser notre modeste sillon.

Patrick Frémeaux évoque avec justesse l'émotion particulière véhiculée par le témoignage sonore. On peut, par exemple, regarder sans bouleversement excessif la photographie d'un être cher disparu, mais il est presque insoutenable d'en entendre la voix enregistrée. C'est que l'image est morte, tandis que le son reste vivant.

Notre démarche comporte une part de nostalgie. Mais il s'agit surtout de lutter contre l'oubli et l'ignorance, facteurs d'indifférence, de dérision... ou de bêtise. On nous reproche parfois de négliger les grandes têtes d'affiche. Mais c'est que les artistes célèbres ont déjà fait l'objet d'une abondante littérature. Des livres remarquables, assortis de discographies, leur ont souvent été consacrés. Leur oeuvre enregistrée a été largement rééditée. Que pourrions-nous apporter de nouveau, d'original ?

En 1580, Montaigne disposait, dans sa riche bibliothèque, de la plupart des oeuvres importantes publiées jusqu'à lui. Aujourd'hui, un homme qui lirait un livre par jour, depuis l'âge de 12 ans jusqu'à 80 ans, ne "consommerait" que 25000 ouvrages sur les millions qui ont déjà été publiés. La sélection nécessaire s'effectue au gré des successifs programmes éducatifs, des critiques, des rencontres ou simplement du hasard... Mais, comment découvrir ou redécouvrir certains écrivains, cinéastes, "petits maîtres" de la peinture etc.. si leurs oeuvres ne sont pas accessibles? Comment apprécier des chanteurs ou des orchestres, si leurs disques sont devenus introuvables?

A la radio, une page a été définitivement tournée, le dimanche 19.12.1999, quand l'ex-Radio Bleue diffusa, pour la première et sans doute dernière fois, la chanson "Emile" enregistrée sur disque Tri-Ergon par Jane Sourza... Le passage à l'an 2000 a été l'occasion tant attendue de faire sauter des ponts qui nous reliaient au passé. Il est certes sympathique de voir célébrer le 20° anniversaire de la mort de Brassens et le 10° de Montand. Mais, tant qu'on y est, pourquoi pas ceux de Tino Rossi, Maurice Chevalier, Bourvil, Gérard Philipe, Piaf, Scotto, Mayol, Georges Thill, Jouvett, Fernandel, Raimu, Django Reinhardt...? Pourquoi les médias, dont la responsabilité est capitale, persistent-ils à ne retenir du siècle passé que deux noms : Les Beatles et Serge Gainsbourg ?

Outre qu'un discrédit, ou plutôt une proscription, frappe sans discrimination les anciens enregistrements de chanteurs (Cora Vaucaire mise dans le même sac que Georgius) on continue, dans le même temps, de diffuser largement d'anciens 78 tours de musique classique et de jazz. Or, malgré un intense effort intellectuel, nous ne parvenons pas à comprendre en quoi un mauvais disque d'Eubie Blake est culturellement et artistiquement supérieur à un bon disque de Jean Tranchant...

Futilités que tout cela ? Peut-être... Mais l'argument selon lequel il existe des problèmes plus graves ne tient pas quand on sait que l'homme a autant besoin de rêves que de pain...

Le fait que les ménagères de moins de cinquante ans apprécient sincèrement les programmes musicaux de l'actuel audiovisuel pourrait être considéré comme une véritable incitation à la misogynie... Mais nous préférons plutôt croire à l'auto-satisfaction des directeurs de stations...

Avec un humour "décalé" et "décapant" (comme ils disent), les nouveaux comiques vont continuer de se gausser des amateurs de Line Renaud ou de Guétary. On a pu lire avec consternation ceci dans *Télérama* du 29.11.2000, à propos du film "A la Jamaïque" réalisé par Berthomieu en 1956 : "Le roi de l'opérette Francis Lopez n'a pas mis en scène que des conneries. Il en a tourné aussi." Nous souhaitons à l'ignorant et méchant critique d'avoir le centième du talent de Francis Lopez. Cela lui permettra peut-être un jour de sortir de l'anonymat. Nous, ce qui nous attriste, c'est de voir les rides et la bedaine des anciennes gloires du "yé-yé" et des "rockers", devenus adeptes de la chirurgie esthétique, des postiches et des teintures. Ne soyons pas cruels... "Le seul avenir de la jeunesse, c'est la vieillesse" (François Mauriac) et : "L'avenir, c'est du passé en préparation..." (Pierre Dac)

Comme nous l'écrivait Pierre Cuvelier en juillet 1999: "Nous ne sommes pas si nombreux de notre genre...Restons groupés envers et contre tout..."

Ce sera notre souhait pour 2002...

G. ROIG 

🐾🐾🐾🐾🐾 POTINS ET ECHOS DE PHONOSCOPIES 🐾🐾🐾🐾🐾

ON RECRUTE

"La Regia demande pour sa tournée de 9 mois danseuses pour danses anglaises (45F par jour) et bénéfiques sur les ventes de chansons. Petites femmes incapables s'abstenir. Mme La Regia, 35 bd Voltaire." Le Nouvelliste (14.08.30)

FAIT-DIVERS

"Dans la soirée de lundi, à Lille, Auguste Le Boucq, chauffeur à l'hôtel Bellevue, a trouvé, Grand Place, un sac à main contenant des billets de mille, des papiers et des bijoux pour une valeur de 60.000 F. Le sac et son contenu ont été réclamés quelques heures plus tard par Mlle La Régia, artiste en représentation au cinéma Familia, 6 bd Victor Hugo." Le Nouvelliste (31.05.28)

NOUVELLES SYNDICALES

Réunion de l'Union Indépendante des Artistes le 31.01.23 à Concordia, en présence de 1000 artistes et sous la présidence de Georgius assisté d'Eugénie Buffet et René de Buxeuil. Il a été décidé de mettre à l'index pendant quatre ans les artistes allemands et autrichiens, dont les pays boycottent les artistes français. Le Nouvelliste (N° 1176 du 8.02.23)

DANSE ET POLITIQUE

"Le fox-trot, c'est la musique et la danse de la petite bourgeoisie de l'époque des guerres et des révolutions. Il reflète la conscience de l'homme devenu esclave du capital et place la pensée et la volonté humaines sous la dépendance de l'automatisme mécanique, asservissant dans l'hébétéude générale la vie psychologique de l'homme." (Discours prononcé par L. Lebedinsky lors de la conférence internationale de musique de Moscou le 3.06.33)

RADIO ET CULTURE

"Je ne vois pas qu'il existe de rapports entre la culture et la radio. Pour apprendre quelque chose, il faut consentir à un effort et il faut avant tout que l'éducateur propose cet effort à ses élèves. Il ne semble pas que la radio, obligée de plaire au plus grand nombre, puisse demander à ses auditeurs une trop grande contention..." Marcel Aymé (11.38)

OPINION

"Je ne sais pas l'effet que vous produit M. Pierre Dac. Pour moi, il m'accable de désespoir. Cette culture mécanique de l'épithète extravagante, ce "mark-twainisme" frigorifié, cette voix lugubre et agressive de crieur de journaux... me font toucher le fond de la tristesse humaine..." Georges Devaise (Gringoire, 11.01.40)

ON TRIPATOUILLE...

"Paris-Soir nous apprend que l'on joue La Tosca à Moscou. Mais le livret a été quelque peu remanié: l'action se passe en France et le baron Scarpia devient... le général de Galliffet..." (La Rampe, n° 424 du 27.09.25)

ON JOUE...

Au programme de Concordia: "Honneur et prostitution", pièce réaliste et gaie (sic) de Montéhus, interprétée par lui-même. (Le Nouvelliste, N° 1178 du 22.02.23)

RESTONS FRANÇAIS...

"Si les éditeurs de disques étaient bien gentils, ils donneraient des titres français aux morceaux qu'ils enregistrent. Peut-on entrer dans un magasin et dire: "Donnez-moi, monsieur, je vous prie, le disque Odéon: Because My Baby Don't ... avec, sur l'autre face: Just Like A Melody Out... Je vous assure qu'il n'y a personne chez nous qui puisse prononcer correctement ces titres-là. Quant à savoir ce qu'ils veulent dire, c'est l'affaire des érudits..." Louis Latzarus (Gringoire, 15.03.29)

CARNET ROSE

"M. et Mme Karl Ditan nous ont fait part du mariage de leur fille Fernande avec M. Ange Mattéi, externe des hopitaux. La cérémonie aura lieu le 6.08.1927 à la mairie du X^e arrondissement" (Le Nouvelliste, 4.08.27)

DISCOGRAPHIE DU CHANTEUR SANS NOM

"C'était un de ces gars qui ne font jamais rien de sérieux dans la vie, mais un brave type au fond, et un rigolo..." (Louis Barrier)

La postérité inflige une bien rude sanction à un artiste en ne rééditant pas ses disques. Ainsi en est-il du Chanteur sans Nom... Une discographie réellement impressionnante, mais une carrière courte et une présence sur scène plutôt discrète, voilà ce qui caractérise un interprète, aujourd'hui trop oublié, mais qui reste un jalon marquant de l'histoire de notre music-hall.

La vie ne l'a guère gâté. Car c'est un enfant abandonné. Puis, il est doté d'un physique ingrat: des yeux à fleur de tête, un nez bourbonien et un double menton vont handicaper une carrière de chanteur de charme qu'autorisait pourtant une voix de velours remarquablement phonogénique...

En 1931, après son service militaire dans la marine, il se retrouve seul dans la vie et entre à l'agence Havas, 64 rue Ste-Anne. Un emploi modeste qui consiste à recevoir et à envoyer des dépêches par télétype. Encouragé par ses collègues, il décide de se lancer dans la chanson afin d'arrondir des fins de mois difficiles. Chaque week-end, il se produit dans les bals plus ou moins louches de Paris et de la banlieue. Entre 1933 et 1935, il y côtoiera Jane Chacun, Rina Ketty ou la future Edith Piaf qui, comme lui, n'hésitent pas à faire la quête... Nous avons retrouvé une de ses premières participations, le 2.12.34 au gala des Arts, Sciences et Lettres, salle de l'épicerie française (sic), 12 rue du Renard, avec Jean Cyrano. Sa réputation grandissante lui permet bientôt d'enregistrer chez Pathé et Gramophone une dizaine de disques, sous le nom de Roland Avellys.

Fin 1935, après le démarrage de Radio-Cité, il n'hésite pas à aller y retrouver Jacques Canetti. L'ex-directeur artistique de Polydor, grand découvreur de talents, avait supervisé son premier disque. Il engage le chanteur, le baptise "Chanteur sans Nom" (Radio 37 lancera à son tour peu après "Le Chanteur X") et lui fait interpréter *chaque jour*, à partir de janvier 1936, "Le succès du jour", qui deviendra "Le succès de la semaine" diffusé le dimanche... La même Piaf et le Chanteur sans Nom, révélés en même temps par Radio-Cité, se croiseront souvent dans les studios Polydor.

Roland Avellys se produit alors sur scène, affublé d'un masque. Cet accessoire, qu'adopte également Lina Margy permet surtout à l'artiste de dissimuler un physique peu avantageux. Le 18.01.36 il est au Familia-Théâtre de Calais, avec A. Carrara et Marcel's. En juin 1936, c'est l'un des premiers artistes à chanter pour les grévistes. On l'applaudit en septembre 1936 à l'Européen, puis à Bobino, au même programme que Frehel. Il est aussi le chanteur de l'orchestre Mendizabal au Chantilly.

Le supplément Polydor n° 111 de mars 1938 annonce que le Chanteur sans Nom va effectuer une grande tournée dans toute la France et que, pour la circonstance, *il abandonnera son masque!*

En septembre 1938, au sommet de sa popularité, il participe à la fête de Radio-Liberté, avec Edouard Duleu, Jan Lambert, Stello, Saint-Granier puis, en novembre 1938 est au cinéma Gaumont en attraction du film de Tino Rossi "Lumières de Paris", dont il a enregistré les chansons. En décembre 1938, il est de nouveau à l'affiche de Bobino et de l'Européen, puis, en avril 1939, chez Mimi Pinson.

Avec Emile Prud'homme, il chante à l'A.B.C en novembre 1940, effectue une tournée et se produit à l'Européen (24.01.41). Il se fera souvent entendre à Radio-Paris: ainsi le 15.03.43, accompagné au piano par Gérard Calvi, il interprète "Monsieur l'amour" et "C'est une chanson". Il chante souvent dans les cinémas: Gaumont (05.42), Paramount (06.42). Rarement au cabaret, il passe cependant en mai 1942 "Chez Marcel Dieudonné" (14 rue Marignan), en même temps que Rose Avril. Le 11.04.43, au Ciné-Kursaal du 12^e (17 rue de Gravelle), il participe, avec Jane Chacun, aux 58^e Tréteaux de la France Socialiste. Sa discographie nous révèle qu'à partir de 1942 il fait de fréquents séjours en Belgique, enregistrant de nombreux disques pour la marque Rythme.

Après des passages aux Folies-Belleville (11.02.44), à Bobino (18.02.44) puis à l'Européen (26.05.45) on perd la trace du Chanteur sans Nom, qui grave un dernier disque chez Pathé le 17.05.46.

En 1951, il entre au service d'Edith Piaf. Son rôle auprès d'elle apparaît assez ambigu. "Préposé au divertissement, il était aussi l'homme d'approvisionnements secrets" (Pierre Duclos), fournissant discrètement à la chanteuse drogue et alcool. Homme à tout faire, il servait aussi de présentateur dans les tournées. Le 14.08.51 il est victime d'un grave accident de voiture, non loin de Tarascon, avec Aznavour et Piaf. Bilan: sept côtes cassées, fractures du tibia et de la clavicule.

Piaf l'invitera à la télévision dans sa "Joie de vivre" le 3.04.54. Il chante "Tous mes rêves passés". La voix n'a pas changé. La chanteuse finira néanmoins par congédier son "joli monsieur" le 15.06.55.

Sa fin sera infiniment triste. Malade, diabétique, sans famille, il est hébergé à la maison de retraite de Ris-Orangis où il repose désormais et où Jean Raphaël le rencontrera peu avant sa mort: "Ce n'était plus que l'ombre de lui-même. Pâle et en pleurs, il trouva la force de reprendre une part de l'homme blagueur qu'il était et me confia à l'oreille quelques mots d'adieu..."

LE CHANTEUR SANS NOM (Roland Avellys)

(Montreuil : 4.02.1910 - Corbeil-Essonnes: 24.03.1974)

	<u>Le Chanteur Méconnu, accomp. M. Aris</u>	8 mai 1934	
1207 WPP	Les millions d'Arlequin		Pol JAP 512086
1208 WPP	Sérénade		- - 512086
	Note: Nous n'avons aucune certitude, n'ayant jamais entendu ce disque, que le chanteur soit Roland Avellys.		
	<u>Chant et imitation de guitare hawaïenne par Avellys, Accomp. par M. Aris</u>	ca juin 1935	
10699 AB	Et malgré tout je t'aime		Cham 1916
10704 AB	Pourquoi ne pas aimer		- 1916
	<u>Le Chanteur Méconnu, accomp. par M. Aris</u>	même date	
	Pendant toute la vie		Cham 1914
	Ne t'en va pas		- 1914
	<u>Claude Larget et le Chanteur Méconnu, accomp. par M. Aris</u>		
	Avec les gars de la fanfare		Cham 1915
	Hymne au chasselas		- 1915
	Note: Les deux disques ci-dessus portent les numéros de matrices 10700 à 10703 AB.		
	<u>Gino Bordin (Mac Gony) et son orchestre hawaïen</u>		
	(Refrains chantés par Marcel's et Roland Avellys (Avello sur Pagode))		
		19 septembre 1935	
1979 HPP	Elle... rien qu'elle (AP 5294)		Pol 524113, Pag 6160
1982 HPP	J'écoute la guitare (AP 5296)		- 524113, Pag 6160
	<u>Gino Bordin et son orchestre hawaïen, avec le chanteur de charme Roland Avellys</u>	18 octobre 1935	
CPT 2286-1	Reviens chérie (Vieni, Mary)		Pat PA 736
CPT 2287-1	Elle! Rien qu'elle		- PA 735
CPT 2288-1	Viens m'amour		- PA 734
CPT 2289-1	Chemin fleuri		- PA 734
CPT 2290-1	Sérénade à Léna (revue du Casino de Paris "Parade du monde")		- PA 735
CPT 2291-1	Au revoir		- PA 736
	<u>A.J. Pesenti et son orchestre de tangos</u>		
	(Refrain chanté par Roland Avellys)	12 novembre 1935	
CPT 2329-1	Un violon dans la nuit (revue "Parade du monde")		Pat PA 746
CPT 2330-1	Il pleut sur la route		- PA 746
		mi-novembre 1935	
CPT 2343-1	Le plus beau tango du monde (Op. "Un de la Canebière")		Pat PA 757
CPT 2344-1	Sa voix divine		- PA 757
CPT 2345-1	Dans l'ombre du passé (Campane)		- PA 758
CPT 2346-1	Guitare d'amour		- PA 758
		6 février 1936	
CPT 2483-1	Le portrait de Mireille		Pat PA 827
CPT 2484-1	On croit toujours aux mots d'amour (Op. "Au soleil du Mexique")		- PA 829
CPT 2485-1	Une dernière fois		- refusé
CPT 2486-1	Vivre pour toi (Portami Tante Rose)		- PA 827
CPT 2487-1	Parfum troublant (Komm lass uns glücklich sein)		- PA 828
CPT 2488-1	Il est trop tard (Das alte lied)		- PA 828
	<u>Mario Melfi et son orchestre argentin du Shangai de Paris</u>		
	(Refrain chanté par Rolland)	18 février 1936	
OLA 909-1	Partir un jour		Gr K 7655

OLA 910-1	Quand tout s'endort		- K 7655
	<u>Le Chanteur sans Nom de Radio-Cité, accomp. par l'orchestre Yerri (1)</u>	28 février 1936	
2323 HPP	Venise et Bretagne		Pol JAP 512616
2324 HPP	Sérénade à Léna		- - 512616
2325 HPP	Après toi je n'aurai plus d'amour		- - 512617
	(1) Il s'agit de l'orchestre G. Aubanel.		
	<u>A.J. Pesenti et son orchestre du bal du Moulin-Rouge</u>		
	(Refrain chanté par Roland Avellys)	5 mars 1936	
CPT 2538-1	Pour vous je chante		Pat PA 649
CPT 2485-2	Une dernière fois		- PA 829
	Note: Les autres refrains de la séance sont interprétés par Bruno Clair. PA 649: Couplage "Berceuse d'amour", sans refrain chanté.		
	<u>L'accordéoniste Deprince et son orchestre</u>		
	(Refrain chanté par Rolland)	7 mars 1936	
OLA 982-1	Il pleut sur la route		Gr K 7667
OLA 983-1	Un violon dans la nuit		- K 7667
	<u>Le Chanteur sans Nom de Radio-Cité, accomp. par l'orchestre Yerri</u>		
		19 mars 1936	
2370 HPP	Au delà des nuages		Pol JAP 512638
		ca 26 mars 1936	
2382 HPP	D'une gondole		Pol JAP 512617
2383 HPP	Tchi Tchi (Film "Marinella")		- - 512639
2384 HPP	Laissez-moi vous aimer (Film "Marinella")		- - 512639
	<u>A.J. Pesenti et son orchestre du bal du Moulin-Rouge</u>		
	(Refrain chanté par Roland Avellys)	28 mars 1936	
CPT 2588-1	Voulez-vous Madame		Pat PA 878
CPT 2589-1	Doudou près de vous		- PA 878
	<u>Roland Avellys, accomp. par Louis Ferrari et son orch. de tangos</u>		
		6 avril 1936	
CPT 2597-1	L'amour ne peut mourir		Pat PA 901
CPT 2598-1	L'amoureuse étreinte		- PA 903
CPT 2599-1	Du soleil dans mon coeur		- PA 901
	<u>Le Chanteur sans Nom de Radio-Cité, accomp. par l'orchestre Yerri</u>		
		8 avril 1936	
2415 HPP	Pour t'avoir au clair de lune		Pol JAP 512639
2416 HPP	J'aime les femmes c'est ma folie		- - 512645
2417 HPP	Marinella (Film "Marinella")		- - 512645
	<u>Le Chanteur sans Nom de Radio-Cité, accomp. par l'orchestre hawaïen de Serge Rolland</u>		
		20 avril 1936	
2430 HPP	Suprême adoration		Pol JAP 512641
2431 HPP	Pour toi seulement		- - 512641
	<u>Berto et son orchestre musette</u>		
	(Refrain chanté par Roland Avellys)	20 avril 1936	
2432 HPP	Désir d'amants		Pol JAP 512640
2433 HPP	Première idylle		- - 512640
		23 avril 1936	
2442 HPP	Tristement		Pol JAP 512676
2443 HPP	Partir un jour		- - 512676
		26 avril 1936	
2452 HPP	L'amour ne peut mourir		Pol JAP 512684
2453 HPP	Tu n'es plus là		- - 512683

2454 HPP	Un soir peut-être	- -	512683
2455 HPP	Toi qui rêves d'amour	- -	512684
<u>Roland Avellys, accomp par Louis Ferrari et son orch. de tangos</u>			
30 avril 1936			
CPT 2636-1	Toi que j'implore	Pat	PA 902
CPT 2637-1	Désir d'amant	-	PA 902
CPT 2638-1	Tango d'Hawaï	-	PA 903
<u>Orchestre musette Deprince,</u>			
(refrain c hanté par Rolland)			
14 mai 1936			
OLA 1070-1	Adieu Hawaï	Gr K	7701
OLA 1071-1	Marinella (Film "Marinella")	-	K 7701
OLA 1072-1	Partir un jour	-	K 7730
OLA 1073-1	Le secret de tes caresses (Revue "Plaisirs de Paris")	-	K 7730
Note: OLA 1074 "Serpentine", sans refrain chanté.			
<u>Mario Melfi et son orchestre argentin du Shangai de Paris</u>			
(Refrain chanté par Rolland)			
18 mai 1936			
OLA 1075-1	Le secret de tes caresses	Gr K	7688
OLA 1076-1	Tango c'est toi	-	K 7688
OLA 1077-1	Au delà des nuages	-	K 7697
OLA 1078-1	Près du lac bleu	-	K 7697
<u>Le Chanteur sans nom de Radio-Cité, Orch. dir. G. Aubanel</u>			
25 mai 1936			
2516 HPP	Paysage	Pol JAP	512697
<u>Accompagné par l'orchestre Boris Sarbeck</u>			
29 mai 1936			
2534 HPP	Près du lac bleu	Pol JAP	512701
2535 HPP	Le secret de tes caresses	-	512701
2536 HPP	C'est une petite étoile	-	512702
2537 HPP	Seul (Alone) (Film "Une nuit à l'Opéra")	-	512702
2538 HPP	D'un bateau	-	512698
12 juin 1936			
2549 HPP	A minuit sur la plage	Pol JAP	512712
2550 HPP	Les beaux dimanches de printemps	-	512713
2551 HPP	Sur le chemin des écoliers	-	512712
2552 HPP	Serait-ce un mirage ? (revue "Plaisirs de Paris")	-	512713
2553 HPP	Le secret de tes caresses	-	512701
2554 HPP	L'hôtel du clair de lune	-	512698
<u>Orch. direction Wal-Berg</u>			
7 octobre 1936			
2934 HPP	Je rêve au fil de l'eau	Pol JAP	512744
2935 HPP	Chez moi	-	512744
2936 HPP	Si tu reviens	-	512748
<u>Orch. direction G. Aubanel</u>			
même jour			
2937 HPP	D'une prison	Pol JAP	512697
<u>Orch. direction Wal-Berg</u>			
14 octobre 1936			
2947 HPP	Chanson pour ma brune (Film "Au son des guitares")	Pol JAP	512752
2948 HPP	Loin des guitares (Film "Au son des guitares")	-	512752
2949 HPP	Rendez-moi mes montagnes	-	512748
<u>Orch. direction Emil Stern</u>			
14 novembre 1936			
3028 HPP	Une dernière fois	Pol JAP	512762
3029 HPP	Colombella	-	512762
3030 HPP	Le dernier rendez-vous	-	512783
17 et 18 novembre 1936			
3051 HPP	Tant qu'il y aura des étoiles	Pol JAP	512763

3052 HPP	Bella raggazzina	- -	512763
3053 HPP	Si vous aviez un coeur	- -	512784
3054 HPP	J'ai mis mon coeur dans ces roses	- -	512784
3055 HPP	De janvier jusqu'à décembre	- -	512783
9 décembre 1936			
3104 HPP	Ritournelle d'amour	Pol JAP	512801
3105 HPP	Faisons notre bonheur nous mêmes	- -	512802
3106 HPP	La maison du rêve	- -	512801
3107 HPP	Voulez-vous Madame ?	- -	512802
<u>Orchestre direction Wal-Berg</u>			
23 et 24 février 1937			
3176 HPP	Vous qui passez sans me voir	Pol JAP	512837
3177 HPP	Perdu dans la grande ville	- -	512941
3178 HPP	Il ne faut pas briser un rêve	- -	512884
3179 HPP	La révolte des joujoux	- -	512837
3180 HPP	Un jour je te dirai	- -	512838
3181 HPP	Le mur de ton jardin	- -	512839
3182 HPP	Dans le jardin de mes rêves	- -	512838
3183 HPP	Bohémienne aux grands yeux noirs	- -	512839
<u>Accomp. Jazz Billy Colson</u>			
26 février 1937			
3184 HPP	Vous et moi	Pol JAP	512840
3185 HPP	Y'a d'la joie	- -	512840
<u>Orch. direction Wal-Berg</u>			
4 mai 1937			
3380 HPP	Dans mes bras (Credimi)	Pol JAP	512850
3381 HPP	Avec la nuit finit mon rêve	- -	512850
3382 HPP	Deux mots	- -	512871
3383 HPP	L'amour est passé près de vous	- -	512871
<u>Orch. direction Boris Sarbeck</u>			
14 juin 1937			
3476 HPP	Cueillir vos lèvres	Pol JAP	512885
3477 HPP	Une étoile qui passe	- -	512885
3478 HPP	Il faut si peu de choses	- -	512884
<u>Orch. direction Fernand Warms</u>			
6 (?) octobre 1937			
3666 HPP	Seul sur la grève	Pol JAP	512941
3667 HPP	Sur mon chemin	- -	512943
3668 HPP	Le pêcheur de lune	- -	512942
3669 HPP	Auprès de la Seine	- -	512943
3670 HPP	Tzigane joue	- -	512942
11 octobre 1937			
3678 HPP	On ouvre demain	Pol JAP	512961
3679 HPP	En septembre sous la pluie (Film "Melody For Two")	- -	512961
3680 HPP	Près du feu qui chante	- -	512962
3681 HPP	Ce n'est qu'un songe	- -	512962
<u>Orchestre dir. Fernand Warms(?)</u>			
novembre 1937			
10727 HPP	Un refrain sur la grève	Pol JAP	512974?
10729 HPP	Je vous aime de loin	- -	512573?
Note: Couplages: mêmes titres, versions orchestrales sans chant.			
La série de matrices 10000 HPP était en principe réservée à des clients divers, mais il arrivait à Polydor de l'utiliser pour ses propres productions			
<u>Orchestre direction Fernand Warms</u>			
16 novembre 1937			
3905 HPP	Mia piccolina (Film "Naples au baiser de feu")	Pol JAP	512977
3906 HPP	Tarentella (d°)	- -	512978
3907 HPP	Rien qu'un chant d'amour (d°)	- -	512977
3908 HPP	Ma guitare qui chante	- -	514000
(à suivre...)			

DISCOGRAPHIE DE LA REGIA

Si, sur bien des artistes notoires, on ne sait presque rien, on pourrait en revanche suivre la carrière de La Regia pratiquement semaine par semaine.. Nous nous bornerons donc à fournir quelques repères d'une vie artistique véritablement bien remplie.

Née en Belgique, La Regia se revendiquera toujours Beauceronne . A six ans elle débute dans "L'oiseau bleu"... A onze ans elle est au théâtre Réjane. A 15 ans elle joue "La Petite chocolatière"... Ses débuts de chanteuse s'effectuent au Petit-Casino. C'est en 1923 (elle a 22 ans) qu'elle commence à être réellement connue, triomphant au Palais de Cristal de Marseille, puis au Casino de Tunis.

Demeurant 220 rue Marcadet elle passe, en janvier 1925, au Kursaal de Paris et à Fantasio. Le *Nouvelliste* du 19.02.25 annonce qu'elle lancera son "nouveau genre" au Petit Casino le 27.02.25. Ce nouveau genre c'est : Des cheveux courts, un canotier, un costume mi-masculin, mi-féminin, et un répertoire modernisé avec des imitations d'artistes célèbres: Chevalier, Miss, Damia, Joséphine Baker, Dranem etc... qu'elle présentera dans une tournée en Egypte .

En juillet 1926 elle est engagée au Coliseum de Bruxelles ainsi qu'au Forum de Liège, sa ville natale. A plusieurs reprises elle se produit au Kursaal de Genève et au Théâtre Français de Bordeaux intercalant de longues tournées à travers la France (tournées Fournier, Mutel, circuit Paramount). En janvier 1927, elle est sur la prestigieuse scène de l'Empire. Gustave Fréjaville note dans sa chronique du 18.08.27: " Cette jeune fantaisiste parisienne s'est fait depuis deux ou trois ans une jolie place dans les concerts de quartier et de province. Elle est charmante de bonhomie et d'entrain, de jeunesse riieuse, de désir de bien faire : silhouette de grande fille garçonnière en smoking, coiffée d'un canotier... Retenez son nom..." Elle va devenir : "La fantaisiste en smoking de l'Empire"

Devenue l'épouse du chanteur Max Rogé (1888-1950), La Regia se produit souvent avec lui . Après une brillante tournée de quatre mois dans le Midi avec la revue "A la garçonnette", elle se présente le 23.12.27 au Capitole de Marseille entourée de ses "Six Garçon' Girls" (sic), qui dansent et chantent le final de ses chansons, en particulier "La folie nègre", *satire noire dansée* qui met la salle en joie. Elle va ensuite enchaîner coup sur coup l'Olympia, Bobino (01.28), puis le Mayol (04.28) avant de repartir, en mai suivant, dans un nouveau circuit Paramount.

En mars 1929, La Regia figure dans la revue "Paris-Madrid" du Palace, dont la vedette est Raquel Meller. A partir de septembre 1930 elle accomplit une très longue tournée de 8 mois avec la revue "Paris-Plaisirs", ajoutant à son répertoire une imitation d'Andrée Turcy, qui enchante le journaliste du *Républicain du Gard* : " La voix, la physionomie, le geste, l'accent.. C'est une délicieuse caricature qui amuserait fort Turcy elle-même..."

Au cours d'une tournée ultérieure au Maroc en avril 1932 avec sa revue "De mieux en mieux", l'un de ses cars prend feu près de Marrakech : 100.000F de décors et de costumes partent en fumée...

Le 31.03.33, La Régia est à Bobino, le 11.05.34 elle est à l'Européen. Elle retrouvera ces salles, de même que le Petit-Casino, chaque année. En juin 1934, après le Pathé-Palace de Marseille, elle retourne au Maroc (Pavillon Bleu de Casablanca).

Présente à l'Empire le 12.03.37 avec Florelle, elle termine l'année à la Cigale. A partir de janvier 1938 et jusqu'en avril 1939 on l'entend régulièrement à Radio Ile-de-France, à des jours et des heures variables, dans l'émission "La Fille de la Loire": Elle chante "Oh! la la c'est formidable", "C'est l'amour qui fait tout ça" etc...qui ne figurent pas dans sa discographie.

Juste avant la déclaration de guerre, elle participe le 27.08.39 à la Fête de charité de Radio-Liberté, au parc des Beaumonts à Montreuil sous Bois, avec Edouard Duleu, La Houppa, Pasdoc etc...

Durant la guerre, elle organise des tournées: "j'ai eu à leurs débuts: Bourvil, Hirigoyen, Patrice et Mario, Georges Guétary..." déclare-t-elle à Germaine Ramos en août 1946. Elle est alors propriétaire d'un dancing au Perreux (Voir n° 31 page 4) et y présente de jeunes artistes. Mais elle doit renoncer au bout de quelques années : "Je n'étais pas née commerçante...". Elle fait un retour à la radio en février 1949. L'ayant entendue dans l'émission "De tout un peu", le dimanche 3.04.49 sur Paris-Inter, chanter "La Louère" et "Vivent les campeurs", Claude Antony s'enthousiasme : " Ce n'était pas seulement bon, c'était sensationnel ! Je ne vois guère d'artistes ayant au micro une présence et une personnalité pareilles..." (La Semaine Radiophonique, 10.04.49). Elle participe durant l'été de 1949, à l'émission de Léon Montagné "La Linguette est toujours fleurie" (Programme Parisien) interprétant, "La petite flûte d'amour", "Le champion de l'accordéon", "Les parisiens à la campagne". Mais, l'année suivante, son compagnon Max Rogé meurt. Elle décide alors de mettre fin à sa carrière et lui survivra plus de trente ans, dans son appartement du 26 rue du Chateau d'Eau, avec ses regrets ("J'aurais voulu des enfants...Je n'en ai pas eu...") et beaucoup de souvenirs.

G. ROIG A. ECHE

LA REGIA (Renée Lejeune)

(Liège, Belgique: 12.06.1901- Paris, 31.03.1981)

	<u>Max Rogé et La Regia, accomp. d'orchestre</u>	14 octobre 1932	
N 203660	Bonne grand maman		Pat X 94264
N 203661	Le tabouret de bar		- X 94264
	<u>La Regia, accomp. d'orchestre</u>	26 juin 1933	
E 204014	Le joli petit Chose		Pat X 94386
E 204015	Le pauvre prisonnier		- X 94386
	<u>Orchestre direction Roger Guttinguer</u>	avril 1934	
AN 856	Le joli petit Chose		Id 12620, Omnia 25088
AN 857	Si la femme du matelot		- 12621
AN 858	J'avais t'faire un dessin		- 12621, Prn 1014
AN 859	Nous autres		- 12620
	Note: Omnia 25088 : couplage "Toc...toc...partout", par La Houppa Parnasse 1014 : couplage "Le grand Léon", par Fréhel.	mai 1934	
AN 943	Deux sous d'muguet		Id 12672
AN 944	Ceux qui n'ont pas fait		- 12672
	<u>Orchestre direction Georges Briez</u>	juin 1934	
AN 966	Quand on est beau gosse (Film "La chanson de Paris")		Id 12689
	Couplage: "Marche des vins de France", par Max Rogé.		
	<u>Orchestre direction Georges Briez</u>	janvier 1936	
AN1573	Monsieur le marié		Id 13024
AN 1574	Les conscrits de la Loire		- 13024
	<u>Orchestre direction Georges Briez</u>	octobre 1937	
AN 2353	Le beau jeune homme de Besançon		Id 13426
AN 2354	Histoire de naufrage		- 13426
	<u>Orchestre direction Georges Briez</u>	janvier 1938	
AN 2516	Tel qu'il est		Id 13508
AN 2517	Le bal des cagoulards		- 13508
	<u>Orchestre direction Georges Briez</u>	fin novembre 1938	
AN 2909	Té et pis mé (Idylle normande)		Id 13709
AN 2910	L'enterrement de la vieille Nini (scène campagnarde)		- 13709
	<u>Orchestre direction Georges Briez</u>	mars 1939	
AN 3015	J'peux point vous le dire (paysannerie)		Id 13760, Prn 1398, Omnia 25136
AN 3016	Ne pleure pas Jeannette (Berceuse beauceronne)		Id 13760
	Note: Parnasse 1398 : couplage "Le Gallipétant", par Yvonne Vionnet. Omnia 25136 : couplage "La mariée n'veut pas s'coucher", par Jilune.		
	<u>Orchestre direction Raymond Wraskoff</u>	ca mai 1939	
AN	Le fiacre		Id 13816
AN	Du gris		- 13816

Orchestre direction Jean Faustin

ca 12 décembre 1949

KI 10811-1	Les conscrits de la Loire	Od 282.156
KI 10812-1	Ne pleure pas Jeannette	- 282.156
KI 10813-1	Vivent les campeurs	- 282.157
KI 10814-1	La petit' flûte d'amour	- 282.157

ca 15 décembre 1950

KI 11264-1	Beauté blonde, beauté brune	Od 282.345
KI 11265-1	Tu es le soleil de ma vie	- 282.346
KI 11266-1	Romance (Hymne à la paix)	- 282.345
KI 11267-2	La valse des amoureux	- 282.346

G. ROIG

Compléments: P. DEGROOTE, J. MICHELET

LA RÉGIA

La Grande Fantaisiste en Smoking
Dans ses Nouvelles Créations

**la nouvelle Vedette
du Disque**

vient d'enregistrer sur Disque

PATHÉ

**Pierre DUDAN (Voir n° 31 et 36)**

MICROSILLONS (Sauf rééditions)

33 toursPierre Dudan présente son "Tour de chant" - Chansons tendres, chansons muscléesAccomp. par Emil Stern et son quintette

Fumée parfumée - A l'horizon - Je suis l'argent - Tu rêves Herbert - Mélancolie - Café au lait au lit - T'es comme tout le monde - Mon bébé - Soeur Marie-Louise - Les étoiles s'en foutent - Jo le joyeux prisonnier - Clopin clopant 33t Festival FLD 10

Pianos: Pierre Dudan et Rod Tremblay, avec l'ensemble de Rod Tremblay

Ne plus jamais - Je t'aime - L'homme d'intérieur - Tu m'es tombée du coeur - Les petits enfants - Les filles de St-Malo - Les "presse-purée" - Coeur jamais ne dure - Quand j'étais petit - De Shangai à Hambourg. 33t Alouette ALP 257 (Canada)

Orch. direction Rod Tremblay

Sentimental - Viens baptiser des lacs - Cette maudite petite fleur bleue - Il fait gris dans ma tête - La Canadienne française - La vie est merveilleuse - Gardez-moi - La ballade à la rose séchée - Pleurer de rire - Mademoiselle Marie Estelle - Un certain silence - Comment veux-tu... 33t Columbia FL 305 (Canada)

Orchestre non mentionné

Le café au lait au lit - Les vagues - Moi...moi - Prends - Le vieux manoir - Mélancolie - Tamouré énamouré - Et tout ça - Les étoiles s'en foutent - Clopin-clopant 33t London MB 67 (Canada)

Orchestre Roland Vincent

Le temps d'aimer - C'est l'amour qui fait le monde - Le coeur dans l'eau - Ni oui, ni non - Les cent pas dans ma tête - Cet insolite et long voyage - Si belle rose - L'ami retrouvé - Guadeloupe - Au pirate - Mon amour - Chagrin d'hiver - Pied de nez à la mort - Arc-en-ciel - On croit, on croit... 33t Apex ALF 71810 (Canada)

Paul Piot et son orchestre

Il faut croire à la chance - Je t'aime - Clopin clopant - Quand j'étais petit - La Tamise et mon jardin - Les filles de Saint Malo - De Shangai à Hambourg - O toi - Tu m'es tombée du coeur - Café au lait - Pleurer de rire - Les tomates - Mélancolie - Jimmy de Harlem. 33t Macheprot MA 2124

Note: Le label Macheprot appartenait à Francis Blanche.Pénétrez-vous bien de ceci, Madame (album illustré)

Le bout de tes seins - Elle était nue au soleil - Pénétrez-vous bien de ceci Madame - Ah! quel malheur - Son premier cri - Deux amies - Baise, baise, baise - Il y pensait si fort - La plainte en ré mineur - Alcôve toujours tu m'intéresses. 33t Macheprot MA 122

Pierre Dudan, accompagné par: (a) l'orchestre Roger Roger (b) de fidèles amis

Mon lac Léman (a) - Mon lac Léman (b) - Mon lac Léman (b) - Ma Tamise (re-recording)

Note: Ce disque porte la mention "Disque souple hors commerce. Propriété de Pierre Dudan" (Voir PHONOSCOPIES n° 9 page 29)

(Remerciements à H. Chenut, P. Bouilly, C. Capezzone et D. Lallemand)

DOCUMENTS



LE THEATRE EN 78 TOURS (Suite)

(Voir n° 33 à 36)

RACINE (Fin)



LES PLAIDEURS

- 2W 1129-1 André Brunot (Petit Jean) début janvier 1932
"Messieurs... Vous, doucement" (Acte III, scène 3) Gr DB 4832
- 2W 1130-1 A. Brunot, Siblot, Croué, Dorival
"Ta, ta, ta... voilà bien instruire une affaire!" (Acte III, scène 3) - DB 4832

CORNEILLE

LE CID

- Dumény, du Gymnase
Les Stances - Récit de la bataille Apga 1260
Couplage: Commentaire, de Dumény, enregistré par lui-même.
- Paul Mounet, Falconnier, Ravet, Alexandre, Madeleine Roch 1927
Intégrale Pathé en 17 disques Pat 1677 à 1693
- Albert Lambert fils 1923?
Les Stances Gr W 104
Couplage: Polyeucte.
- Albert Lambert décembre (?) 1929
"Sous moi donc cette troupe s'avance." (Acte IV, scène 3) Gr W 1058
Les Stances "Percé jusques au fond du coeur" (Acte I scène 6)
- R. Monteaux fin 1929
Récit de la bataille Od 171.091
Les Stances (Acte I scène 6)
- Alexandre, Jean Hervé ca janvier 1932
"Enfin vous l'emportez..." (Acte I scène 3) Gr DB 4834
"Je l'avoue entre nous..." et "A moi Comte, deux mots..."
- Maurice Escande mi-mai 1949
Part 7053 Les Stances "Percé jusques au fond du coeur" (Acte I scène 6) Selmer SC 33
Part 7054 "Sous moi donc cette troupe s'avance" (Acte IV, scène 3)
- Jacques Dacgmine début 1951
Les Stances "Percé jusques au fond du coeur" (Acte I scène 6) Fest AF 101
- La Comédie-Française joue pour les Universités du monde entier ca 1953
A. Falcon, J. Debucourt, J. Yonnel, B. Noël, J. Davy, Thérèse Marney
Acte I scènes 3, 4 et 6 - Acte II scènes 2 et 8 - Acte III scène 4,
Acte IV scènes 3 et 5 - Acte V scènes 1, 6 et 7 (4 disques) Album Pléiade n° 503
- Pour mémoire: Georgius, Orch. Direction Jo Bouillon 2 septembre 1936
CPT 2819-1 Le Cid ("Rodrigue, as-tu du coeur?") Pat PA 991
Couplage "Quand les andouilles voleront" (à suivre...)

SILVAIN (Eugène): Fils d'officier, il naît à Bourg (Ain) le 17.01.1851. Elève de Régnier, il obtient un 2° prix de tragédie. Spécialiste des rôles de pères nobles. Principaux rôles: Polyeucte, Le Cid, Phèdre, Le Misanthrope. Doyen de la Comédie-Française, il refuse sa mise à la retraite, fait un procès au Ministère de l'Instruction Publique et se produit... au music-hall de l'Empire en janvier 1926 dans un acte de Tartuffe. Il meurt à Marseille le 21.08.1930.

Silvain était marié à Louise Silvain (1874-1930) également de la Comédie-Française

DUMENY (Camille): Né à Paris le 30.08.1857. Débute en 1885 à l'Odéon dans Henriette Maréchal, puis crée Germinie Lacerteux, Amoureuse etc... Autres créations: La Tosca (Pte St-Martin), L'Article 330 (Th. Antoine). Il passe pour avoir modernisé l'expression théâtrale. Il décède à Nantua en 1920.

A LA RECHERCHE DES RADIOS PERDUES (XX)

Panorama de la Saison 1936-1937 (Suite)

Pierre Dac et la radio, c'est une histoire qui va durer 37 ans... Avec ses confrères chansonniers Raymond Souplex et Max Regnier, il est la personnalité majeure du divertissement de la radio de l'âge d'or. L'excellent ouvrage de Jacques Pessis "Pierre Dac, mon maître soixante-trois" (Ed. François Bourin, 1992) ne détaille pourtant pas complètement cette activité.

La principale émission de Pierre Dac de cette saison est: "Le Club des Loufoques", qui sera suivie, en 1938, des "Session de la S.D.L." et de "La Course au trésor".

DU COTE DE RADIO-CITE

LE CLUB DES LOUFOQUES

On n'avait pas attendu l'arrivée en France des films des Marx Brothers pour apprécier le comique loufoque. Dranem en avait déjà fait son "fonds de commerce". Mais Pierre Dac, qui avait



gravé le 21. 05.35 chez Pathé le premier de ses "Disques loufoques" va en devenir l'incontestable spécialiste. Peu après le démarrage de Radio-Cité il lance, le dimanche 13.10.35 à 13h, l'émission "Le Quart d'heure de folie", offert par Radio-Saint Lazare, avec Fernand Rauzéna (1), René Sarvil et Alton qui passe juste après le "Quart d'heure de charme" d'André Pasdoc. C'est probablement au cours de cette émission que la sérieuse Académie des Travailleurs du

Chapeau tient ses assises pour la première fois.

Le 17.05.36, et ce jusqu'à l'été, l'émission se transforme en "Cours d'enseignement pédagogique, loufoque et obligatoire, par le Professeur Pierre Dac".

En octobre 1936, l'émission devient "Le Quart d'heure loufoque", de Pierre Dac et sa Compagnie, et passe le



jeudi soir à 20h30, juste après *La Minute du bon sens* de Saint-Granier. Pas pour longtemps: A compter du 1.01.37, c'est le vendredi soir qu'on peut l'écouter...

Du 28.02.37 au 13.06.37 l'émission revient le dimanche, sous un quatrième nom: "Le Club des Loufoques", un nouvel horaire et une plus grande durée: 11h30 à midi. Elle est diffusée en direct à partir du théâtre Michel, 38 rue des Mathurins.

(1) Jusqu'à l'arrivée de Francis Blanche en 1949, F. Rauzéna sera le partenaire attiré de Pierre Dac.

TEMOIGNAGES:

"Alphonse Allais, Alfred Jarry, Gaston de Pawlowski et Raymond Roussel, l'illustre inventeur de rails en mou de veau, avaient depuis longtemps donné un sens à la loufoquerie... Nul n'était mieux qualifié que Pierre Dac pour prendre la suite. Sous sa présidence, les non-conformistes intégraux ont formé un club dont Fernand Rauzéna est le vice-Président, Jacques Cathy le secrétaire perpétuel, Pierre Mendelsohn le grand chambellan et Oïéo l'infirmière-major de première classe. Après un préambule musical de Lionel Cazaux, dont la finale de Faust ou du Festin de l'araignée fait généralement les frais, le Président s'avance vers le micro et lit les témoignages d'admiration que lui adressent chaque semaine ses correspondants de Villejuif, Charenton et de la Malmaison. Puis, les sketches succèdent aux chansons et les calembours aux échanges de vœux cavalières... Enfin la salle reprend en chœur l'hymne officiel des Loufoques: Os à moelle, Cag' d'ascenseur/ Vivent les Loufoques (bis) / Pot de yaourt, gilet à fleurs / Pour combattre l'ennui, haut les coeurs! (Mon Programme, 3.04.37)

"Lorsque j'ai fondé à Radio-Cité "Le Club des Loufoques", j'ignorais tout de la radio. Malgré nos tâtonnements, nos petites erreurs, on fit le meilleur accueil à notre émission. Elle n'était pas au point et les moyens mis à notre disposition étaient un peu précaires..." Pierre Dac (Radio-Liberté, 17.03.39)



BOB ET BOBETTE

Il est bien agréable de retomber parfois en enfance... "Au clair de la lune", "Frère Jacques", "Meunier tu dors", "Trois jeunes tambours", "Savez-vous planter les choux", "Sur le pont d'Avignon", "Ne pleure pas Jeannette", "Gentil coq'licot", "Ma poupée chérie", "La bonne aventure O Gué", "Une souris verte", "Lundi matin", "Le vieux chalet"... que de souvenirs évoqués par la simple énumération de ces chansons et comptines enfantines qui tissent un lien commun entre tant de générations... On fait remonter certaines de ces chansons au 17^e et même au 16^e siècle (1). Quant aux auteurs de la plupart de ces oeuvres charmantes et immortelles, ils demeurent malheureusement inconnus.

Dans l'entre-deux guerres, le chansonnier René-Paul Groffe (1884-1965) et le compositeur Marius Zimmermann (1888-1977) décidèrent d'enrichir ce répertoire, sans pour autant le moderniser, publiant : "Les Chansons de Bob et Bobette" (1929) que suivirent "Les Nouvelles chansons de Bob et Bobette" (1937). Cette aventure de plus de soixante ans, qui, nous le verrons, intéresse autant le disque que la radio, la presse enfantine etc... dût procurer aux deux associés de substantiels droits d'auteurs...

(1) Voir "Mémoire de la chanson" (Martin Pénet, Omnibus, 1998, pages 99 à 146)

I. LES CHANSONS DE BOB ET BOBETTE

Elles sont au nombre de douze. Déposées à la SACEM le 23 juillet 1929 (info J.C. Averty) elles furent enregistrées chez Columbia à la rentrée, les 12 et 13 septembre 1929 (info D. Nevers) par Jean Sorbier et Suzanne Feyrou, accompagnés par l'orchestre Armand Bernard, et furent disponibles, pour Noël 1929, sous la forme d'un album illustré de trois disques (65F) ou de six disques (125F).

Les petits privilégiés de 6 à 8 ans qui sont aujourd'hui, nous l'espérons, d'alertes jeunes octogénaires, se souviennent sans nul doute de ce magnifique cadeau de Noël, peut-être accompagné des albums fraîchement imprimés : "Les farces de Bicot" ou "Zig et Puce et Alfred"...

Il y a quelques années, Jean-Christophe Averty eut l'excellente idée de transmettre via Frémeaux & Associés, l'intégrale Columbia de ce "patrimoine de souvenirs...héritage précieux et inestimable..." constitué "d'histoires à dormir debout, auxquelles nous avons cru, dur comme fer, et dont nous sommes persuadés qu'elles nous sont bel et bien arrivées, au coin des rêves..."

Mais, le sait-on, Columbia ne fut pas la seule firme phonographique concernée : Broadcast (1930), Edison-Bell Crown (1932), Eldorado-Bébé (1933), Lutin (1936)... publièrent également, sur des disques plus économiques, ces chansons impérissables, comme le montre le tableau ci-dessous :

	Columbia	Broadcast	Bell & Crown	Eldo Bébé	Lutin	Saturne IM	Pathé
1 Il était un beau navire	D 19303	2133	FM 976	N 11063	IM 3044	-	-
2 Le petit caneton	D 19303	-	FM 978	N 24 11079	-	-	-
3 La bonne soupe aux choux	D 19304	-	FM 977	N 21 11064	IM 3046	PA 2776	-
4 Le coeur du roi	D 19304	2134	FM 979	11079	-	-	-
5 Pourquoi M. Guignol	D 19305	2135	FM 979	11065	-	-	-
6 Les roses de mon rosier	D 19305	-	FM 980	N 25 11066	IM 3044	PA 2775	-
7 Bonjour M. Printemps	D 19306	2133	FM 980	N 23 11078	IM 3046	PA 2778	-
8 Jeannot chasseur	D 19306	-	FM 978	N 22 11078	-	-	-
9 Le petit chemin de fer	D 19307	2134	FM 977	N 22 11065	IM 3045	PA 2777	-
10 Le jour et la nuit	D 19307	-	FM 981	N 24 -	-	-	-
11 Berceuse à nounourse	D 19308	-	FM 976	N 23 11064	IM 3045	PA 2774	-
12 Soldats de bois, soldats de plomb	D 19308	2135	FM 981	N 25 11066	-	PA 2779	-

COLUMBIA : C'est l'édition la plus célèbre. Les chansons ont été enregistrées en duo par Jean Sorbier et Suzanne Feyrou (1, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 12), Jean Sorbier (2 et 8), Suzanne Feyrou (11).
BROADCAST : Disques enregistrés vers novembre 1930 par "Marjal et la petite Robert" (ce que ne précisent absolument pas les catalogues Broadcast...)

BELL & CROWN (15 cm.) : Ces disques apparaissent au catalogue Edison-Bell de mars (?) 1932, au prix unitaire de 4 Fr. Le titre 12 est interprété par Mlle Simone Muratti, avec accomp. de piano par M. Leibovici. Les autres titres sont interprétés par M. Delaquerrière (de la Gaîté-Lyrique)

ELDORADO BEBE (15 cm.) : Inscrits au catalogue Eldorado/Monoprix d'octobre 1933 ils sont vendus 5 Fr. les deux disques. Les interprètes ne sont pas identifiés.

LUTIN : (15 cm.) Une des sous-marques de Pathé. Ces enregistrements datent de novembre 1934. Les interprètes ne sont pas connus. On trouve certaines de ces matrices sur petits disques Poussin.

SATURNE Image : Ces disques illustrés, fort rares, ont été enregistrés début 1951 par Colette Hérent et Bernard Lefort, accompagnés par l'orchestre Roger-Roger.

PATHE : Ces disques de 1951 sont détaillés dans la discographie de Lisette Jambel (n° 32 page 8)

A noter : La chanson n° 8 a été éditée en 1935 sur un disque Coucou 602 (Sous-marque Polydor) (à suivre...)

DOCUMENTS

LA PRESSE PHONOGRAPHIQUE ET CHANSONNIERE

En mars 1930 paraît le premier numéro de cette remarquable revue de 58 pages, qui se prétendait "mensuelle". En fait, le numéro de juillet 1931, seize mois plus tard, ne porte que le n° 11...

Le Fondateur-Directeur Général est Ch. Duclaux. La revue est domiciliée 6 rue Guénégaud, Paris (VI^e). Au bout de quelques mois, la revue (nouvelle série) change sa couverture et passe de 58 à 42 pages. Mais l'abonnement annuel suit normalement l'indice des prix passant de 30F à 36F.

Le cinéma occupe une large place (25 à 36 pages). Les rédacteurs sont Lucie Derain, Hubert Revol, Marie Zivkovic, B.A. Pietri, Yvonne Fusel etc... Des rubriques plus ou moins régulières sont consacrées à la mode, aux livres (Hubert de Lagarde), au théâtre (André Clairval), à la chanson française (Maurice Manon), à la T.S.F (Vilmart, Léonie Humbert)

Quant à la rubrique Disques, elle est tenue par Théo Duc (qui est Secrétaire-Général) et Jean Royer. Elle occupe 7 pages (dans les deux séries) : Chronique des disques parus ("Notes pour votre discothèque"), réflexions sur l'art phonographique etc...

De nombreuses photos et publicités agrémentent cette publication

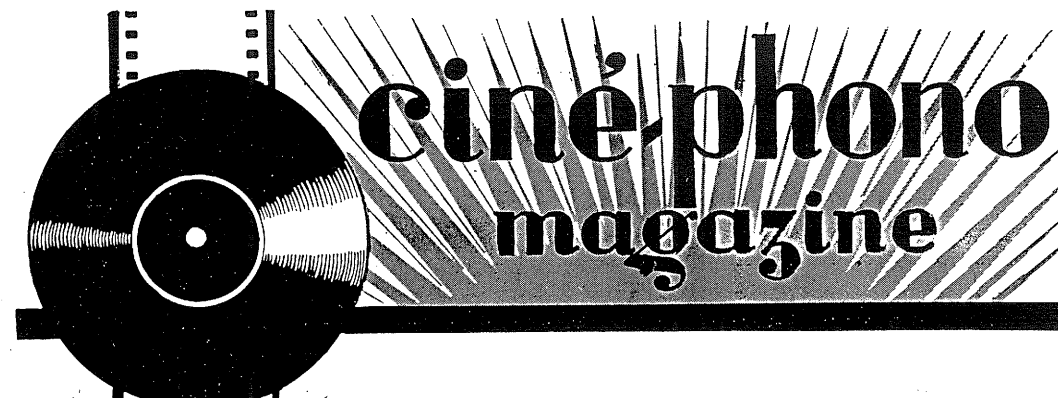
Le samedi 22.09.2001 à la salle des ventes d'Argenteuil, il a été vendu les 11 premiers numéros de cette revue au prix prohibitif de 900F (sans les frais...)

G. ROIG

Troisième Année - N° 20

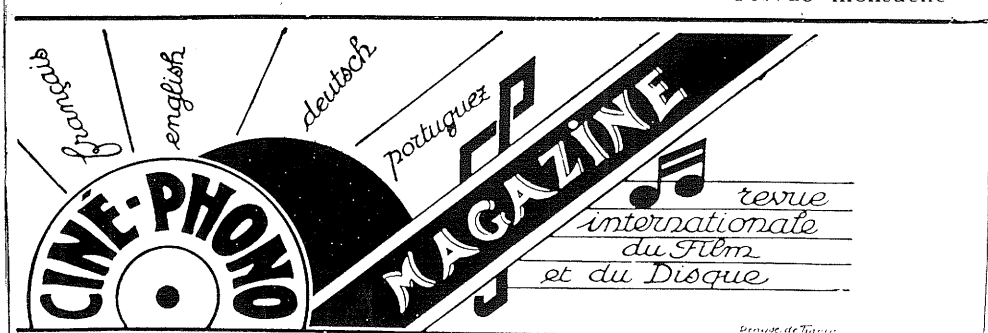
Nouvelle Série

AOÛT 1933



Deuxième année N° 10

Revue mensuelle.



HISTOIRE**LES DISQUES TRI-ERGON**

TRI-ERGON

PHOTO-ELECTRO-RECORD



SUPPLÉMENT AOUT 1931

En 1930, lorsque Tri-Ergon décide de s'installer en France, un certain nombre d'autres firmes allemandes sont déjà présentes sur le marché, dont les principales : Ultraphone et Polydor.

Absente du Recueil des Dépôts de marques 1915-1940 d'Henri Chamoux, la marque s'implante en 1930 par le biais d'un concessionnaire : les Etablissements Oreor, 8 rue de l'Ourcq, Paris (19^e) qui, en mai 1931, présentent à la Foire de Paris les disques Tri-Ergon. La revue *Machines Parlantes et Radio* annonce l'arrivée en France de ces disques "dont nos voisins d'Allemagne, de Belgique et de Suisse apprécient déjà les qualités. Tri-Ergon est un novateur: il enregistre ses disques d'après un procédé à lui, fruit de ses recherches: la photographie du son..." Ce procédé avait été détaillé, en 1928, dans un article de l'ingénieur Max Eisler (n° 299 de la Revue des Machines Parlantes), dans lequel il expliquait qu'une reproduction absolument fidèle nécessitait l'inscription "de vibrations inférieures à 10 et supérieures à 15000 par seconde", ce qu'aucun burin graveur ne pouvait réaliser en temps normal.

Le procédé Tri-Ergon "Photo-Electro-Record" consiste à graver une cire à partir d'un enregistrement photo-électrique réalisé sur film. Le son photographié possédant une fidélité totale, il s'agit de le reporter au mieux sur un disque de phonographe : Un rayon lumineux traverse le film et agit sur une cellule photo-électrique au sélénium, déterminant un courant d'intensité variable qui actionne un diaphragme enregistreur. Avantage du procédé : on peut jouer à volonté sur la vitesse de défilement du film. On peut, par exemple, diminuer de moitié cette vitesse et graver la cire à 39 tours/minute (au lieu de 78). Cela représente une vitesse linéaire de 30cm/s au lieu de 60. Cette moindre vitesse facilite et rend plus précis le travail du burin graveur dans les fréquences difficiles. Mais cela implique qu'à la lecture à la vitesse normale de 78t, l'aiguille puisse exploiter au maximum les qualités de la gravure, ce qui paraît douteux étant donné les équipements en usage à l'époque. L'audition de ces disques sur un équipement moderne n'est, en tout cas, pas totalement probante.

HISTORIQUE:

Tri-Ergon résulte de l'association de trois jeunes radio et electro-mécaniciens: Joseph Massolle, Joseph Engl et Vogt. Le 1er juin 1919 ils installent leur laboratoire dans une ancienne boutique de fleuriste, au 49 de la rue Babelsberger à Berlin et, à partir de mai 1920, déposent une série de brevets sur l'enregistrement sonore sur film. Ils obtiendront bientôt l'appui financier de la firme C. Lorentz de Berlin. Une vive compétition oppose la puissante Amérique (Western Electric, RCA...) et l'Allemagne, où travaillent d'autres chercheurs: Seibt, Ruhmer, Brukmann, Messter etc.... L'Amérique finira par imposer son standard : une largeur de piste de 2,54mm (un dixième de pouce). Mais, en 1922, Tri-Ergon présente au public son système photo-acoustique, un an avant le Photofilm de Lee de Forest. Le 30.08.28 la société participera à la formation de la Tobis qui deviendra la Tobis-Klangfilm.

LES DISQUES (1931 - 1935)

L'activité phonographique de Tri-Ergon ayant été brève, il n'est pas courant de rencontrer ces disques à l'étiquette verte et jaune (voir n° 14 page 9). Plusieurs catalogues et suppléments permettent cependant d'étudier cette production, qu'un journal conseillait à l'époque d'aller écouter chez Hébertot, 36 rue Vignon (Auditorium et 4 salons d'écoute au fond de la cour...)

Il existe des disques de 25 et 30cm, étiquette verte, bleue et rouge, avec une gamme de prix allant de 15F à 35F (Série Electron réservée aux gravures de "prestige")

Ces disques sont un peu plus légers que les autres : 160 à 180 g (au lieu de 220g pour un 25cm).

CATALOGAGE ET MATRICAGE

Fin 1931 ou début 1932, afin de constituer un catalogue français, Tri-Ergon recrute plusieurs artistes de l'Européen: Andrex et Marguerite Perney, Lina Tyber, l'orchestre Poussigue, Jane Sourza, ainsi que l'orchestre musette Roger Chaput et Louis Charco. Ces artistes figurent essentiellement dans une série 6500, étiquette verte, numéros de matrices M.04700 à M.05000.

Il est intéressant de noter que, comme sur les Pathé saphir, une date de galvanoplastie est inscrite (hélas pas toujours) finement et à l'envers dans la pâte du disque.

On constate qu'il n'y a aucune corrélation entre les numéros de catalogue et de matrices.

Le tableau qui suit est incomplet mais représente la somme des disques retrouvés par nous à ce jour dans la série 6500

G. ROIG

(Remerciements à Florence Romano et Aude Courjault)

MATRICE	INTERPRETE	TITRE	ORCHESTRE	CATALOGUE
M.04713	Lina TYBER	Quand l'amour meurt	A.E. Jacobs	6501
	d°	La vague	d°	
M.04762	Mus.R. CHAPUT	J'en suis un (F: Il est charmant)		6503
M.04763	d°	Te bercer, t'endormir (F: Delphine)		
M.04715	Lina TYBER	Maman	Piano	6504
M.04716	d°	Le bérêt		
M.04755	d°	S'aimer		6506
M.04758	d°	Frou-Frou		
M.04717	d°	Les parents		6507
	d°	Le bouc à Nanon		
M.04723	Jane SOURZA	Le bilboquet	H. Poussigue	6509
M.04726	d°	Emile, Emile, Emile	d°	
	Mus. R. CHAPUT?	Suprême étreinte		6510
	d°	Je ne saurais jamais dire ça		
M.04793	France NYLORD	L'oiseau et la fontaine		6515
M.04814	ANDREX	Ma vie au dancing		6517
M.04815	d°	Elle a deux jolis nénés		
	Mus. R. CHAPUT?	Je n'ai que ça pour plaire		6521
	d°	Dans l'escalier		
M.04771	Guy SELLA	Cousine	Poussigue	6523
M.04774	d°	Les chemises de la femme	d°	
	Mus. R. CHAPUT?	Futilités		6524
	d°	Un baiser, rien qu'un baiser		
M.04837	Jane SOURZA	Et autre chose aussi	Poussigue	6526
M.04838	d°	La femme du roulier	d°	
M.04781	ANDREX	Ma quique et mon gosse	d°	6527
M.04782	d°	C'est une blonde	d°	
	Lina TYBER	Ne cherchons pas pourquoi		6531
	d°	Souviens-toi		
M.04816	Marg. PERNEY	Sur le mur du jardin	Poussigue	6535
M.04873	d°	Une nuit seulement	d°	
	d°	Dans la chambre vide		6536
	d°	Souvenirs		
M. 04777	Roméo CARLES	La vie en sabots		6537
M.04778	d°	On oublie		
M. 04835	d°	Le mariage du roi Dagobert	Piano	6538
M. 04836	d°	Le cul-de-jatte	d°	
	ANDREX	Ah! Gabrielle		6544
M.04785	d°	Une girl c'est gentil (R: "Paris qui brille")		
	Mus.R. CHAPUT	Tango des fauvelles		6546
	d°	Tendrement		
	d°	Musette-polka		6548
	d°	Impression		
M.04983	Marg. PERNEY	Elle chômait		6549
M.04984	d°	Elle jouait du yo-yo		

	d°	Entre tes griffes		6550
	d°	Pourtant		
	d°	Ah! dis Maurice		6551
	d°	Totoche et Gaston		
M.04697	A.E. JACOBS	La petite mariée		6553
M.04700	d°	Jacotte		

HISTOIRE

Les conférences Charles Cros (fin)

(Voir n° 35 et 36)

Après une nouvelle interruption de trois ans, les conférences Charles Cros reprennent à compter du 12.11.37. Entretemps, la société Charles Cros s'était constituée en association, comptant parmi ses membres plusieurs grandes firmes phonographiques ainsi que "l'élite des disquaires de Paris et de province". Son siège était 5 rue Boudreau, Paris (9°)

Le nouveau cycle de conférences-spectacles, présenté par Dominique Sordet et Jean Bérard, va visiter 27 villes, parmi lesquelles Strasbourg, Mulhouse, Dijon, Grenoble, Béziers, Perpignan, Toulouse, Bordeaux, Blois, Angers, Brest, Rennes, Le Havre, Douai, Valenciennes, Lille, Reims...

Charles Trenet, Lucienne Dugard et Germaine Sablon en sont les vedettes ainsi qu'un jeune pianiste prodige de 17 ans nommé Charlie Lilamand, dont la carrière fut très discrète.

Selon la revue *Disques*, "Jamais la presse de province n'aura tant parlé du phono, de son inventeur, de ses vedettes". Rendant compte des conférences de Chambéry et Grenoble, *Le Petit Dauphinois* rapporte : "Inlassable, le public bissa, trissa, réclama sans fin Charles Trenet, celui qu'on a appelé le "Fou chantant"... Mais comme ce fou est sympathique !. Germaine Sablon, douce et appétissante comme une brioche, une voix lumineuse et chaude...". Après le passage à Strasbourg, on lit dans *Les dernières nouvelles de Strasbourg* : "Une salle heureuse, pleine à craquer a furieusement acclamé Germaine Sablon et Charles Trenet... et comment ne citerions-nous pas également Charles Levanne, ce pianiste qui accompagne Trenet. Il est extraordinaire..."

A l'Alhambra de Dijon : "Le disque réserve aux mélomanes des joies très rares. M. Sordet l'a démontré en ressuscitant quelques voix admirables qui se sont tuées et en imposant au public l'audition d'une symphonie de Beethoven..." (La Bourgogne Républicaine).

Au théâtre municipal de Brest : "Le phonographe est capable de miracles. Le conférencier le prouve en nous faisant entendre l'admirable voix de contralto velouté de Marian Anderson, ou la voix plus mystérieuse encore... de la douce Blanche-Neige..." (La Dépêche de Brest)

À Bordeaux : "Jean Bérard, directeur artistique de Pathé-Marconi est certes un industriel...mais c'est aussi un artiste. Sa culture musicale et littéraire, son éclectisme, lui font à la fois découvrir Charles Trenet et Lucienne Boyer, Rina Ketty et Tino Rossi, ou mettre en valeur la dernière oeuvre de Stravinsky. C'est un causeur spirituel et charmant (La Liberté du Sud-Ouest)

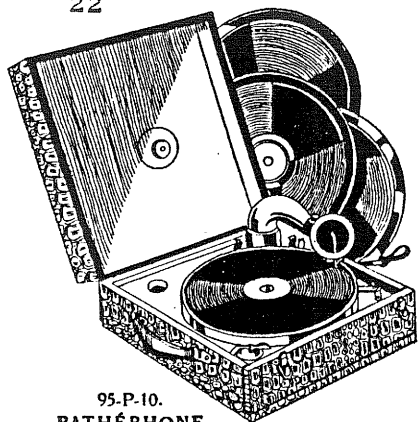
G. ROIG

SACHONS DATER NOS DISQUES 78 TOURS

Les disques COLUMBIA France (1924 -1932) (Suite)

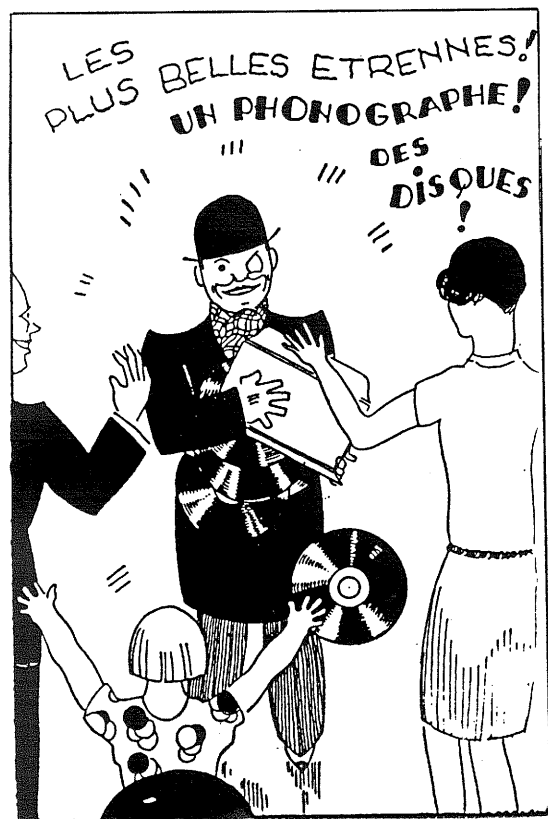
MATRICE	ENREGISTREMENT	MATRICE	ENREGISTREMENT
WL 721? à WL 759	Novembre 1927	WL 1037 à WL 1107	Mai 1928
WL 760 à WL 836	Décembre 1927	WL 1108 à WL 1216	Juin 1928
WL 837 à WL 881	Janvier 1928	WL 1217 à WL 1231	Juillet 1928
WL 882 à WL 950??	Février 1928	WL 1232 à WL 1268	Octobre 1928
WL 951? à WL 992	Mars 1928	WL 1269 à WL 1316	Novembre 1928
WL 993 à WL 1036	Avril 1928	WL 1317 à WL 1379?	Décembre 1928

(à suivre...)



95-P-10.
**PATHÉPHONE
PORTATIF** avec
reproducteur permet-
tant de jouer les
disques à aiguilles et
à saphir. Gaine pega.
610 fr.
Gaine cuir. 890 fr.

95-P-13.
"MIKIPHONE"
le plus petit phono-
graphe du monde,
joue les disques à
aiguilles de 25 cm.
395 fr.



95-P-12.
**LE NOUVEAU GRAMOPHONE
PORTATIF**, recouvert simili cuir,
jouant tous les
disques à aiguilles.

1600 fr.

95-P-11.
PETER-PAN, phono-
graphe portatif pouvant
jouer tous les disques à
aiguilles. **460 fr.**
Gaine pega.
Gaine cuir façon croco-
dile. **525 fr.**
Gaine maroquin **600 fr.**



LE CINÉMA CHANTANT FRANÇAIS (1929-1939) (Suite)

Collaboration: Jean Michelet
Documentation additionnelle: Raymond Chirat.

Son nom ne figurera plus en tête de cette série. C'est avec une profonde tristesse que nous avons appris la disparition de Pierre Cuvelier, à la veille de ses 72 ans. Collectionneur assidu de vieilles cires (Variétés et jazz), il fut l'un des premiers à alimenter l'émission de J.C. Averty "Les Cinglés du Music-Hall". Mais il avait surtout accumulé une masse énorme de renseignements sur le cinéma, ce qui lui valut de collaborer aux ouvrages de Raymond Chirat, ce qui est une référence.

Atteint en 1999 d'une récurrence de cancer pulmonaire, il continuait néanmoins de nous faire parvenir ses copieuses lettres, bourrées de précisions et semblait, malgré chimio et radiothérapie, conserver un bon moral : "L'animal est costaud, il espère triompher de nouveau..."

Son épouse Micheline et ses fils souhaitent faire don de ses précieuses archives à un organisme sérieux, afin qu'elles puissent être consultées par les historiens du cinéma.

QUAND TU VOUDRAS DONNER TON COEUR (Johannes Gutier. 1930)

Donne-moi ton coeur

Vorelli Pat X 3892 (10.30)

QUARANTE CHEVAUX DU ROI (La) (My Lips Betray)(John Blystone. 29.06.34)

Dites-moi pourquoi

Robert Renard Od 250.714 (06.34)

Gaiement le jazz

Robert Renard Od 250.714 (06.34)

Note: Probablement interprétées par Lillian Harvey.

QUARANTE-DEUXIEME RUE (42nd Street) (Lloyd Bacon. 24.04.33)

Filons à Buffalo (Shuffle Off to Buffalo)

Rollin	Cham 1648	(10.33)
R. Trognée	Ult Su 5011	(09.33)
Tomas et ses Merry Boys	Od 250.556	(11.33)
Eddy Binder	E.B F 3377, Discl K 1683	(05.33)
Jazz Mayamba	Ctm 529	()
Anonyme	Eclair 584	(10.33)

Note: Chantée par Ruby Keeler dans le film.

(Je suis) Jeune et fort (Young and Healthy)

Gregor	Ult AP 1005	(4.05.33)
Eddy Binder	E.B F 3377, Discl K 1683, Eld DS 248	(05.33)
A. Carrara	Pol 522798	(8.11.33)

Note: Chantée par Dick Powell et Bebe Daniels dans le film.

You're Getting to be a Habit With Me

Lionel Cazaux E.B F 3444 (10.33)

Forty-Second Street

Original Jazz	Pat X 96303	(10.33)
Louis Rechatin	Cham 1660, Eclair 584	(10.33)
Jazz Mayamba	Ctm 529	()

QUARTIER LATIN (P. Colombier. 30.08.39)

Quartier latin

non enreg.

Il faut si peu de chose

non enreg.

Note: Cette dernière chanson est interprétée par un quartette vocal (non identifié)

QUATORZE JUILLET (René Clair. 14.01.33)

A Paris dans chaque faubourg

Lys Gauty	Col DF 1134	(8.02.33)
F. Gardoni	Pat X 98164	(02.33)
Médinger	Per 3756	(09.33)
Gilbert	Pol 522567, JAP 512209	(12.32)
G. Sellers	Gr K 6852	(10?.02.33)
Aris et Ricci	Pol JAP 512024	(10.10.33)

Mus. Aubanel	Pol 522618	(03.33)
Valentino (A. Carrara)	Pag Z 6018	(05.34)
Mus.	Cham 1510	(10.32)
Mus.	Prn 6060	()
Mus. Mario	E.B 4S 8006	()
Orch. Gde Roue Montmartre	Discu 6165	(06.34)
Maray	Ecl 523	()
Lionel Cazaux	Cr 4012	()
Gilbert	Pol 522567, JAP 512209	(12.32)
Anonyme	Eld L 1019	()
Anonyme	Cla 13002	()
Anonyme	Lan 40002	()
<u>QUATRE HEURES DU MATIN</u>	(F. Rivers. 27.01.38)	
<u>A quatre heures du matin</u>		
Line Clevers	Col DF 2350	(22.03.38)
Leo Noël	Od 279.395	(03.38)
Anonyme	Cham 2178	(05.38)
<u>QUATRE JAMBES (Les) (C.M)</u>	(Marc Allegret. 09.31)	
<u>Ca me va comme un gant</u>		
Janie Marese		non enreg.
<u>QUATRE VAGABONDS (Les)</u>	(Lupu-Pick. 09.31)	
<u>La petite Margot (Ma petite Marie)</u>		
A.S. Girard		non enreg.
Alibert	Pat X 3991	(01.31)
Prioret	Pol 521963	(10.31)
Marjal	Parl 80735	(01.31)
<u>QUELLE DROLE DE GOSSE</u>	(Leo Joannon. 18.05.35)	
<u>Pourquoi se jeter à l'eau (?)</u>		
A. Prejean/ D. Darrieux		non enreg.
<u>QUICK</u>	(R. Siodmak. 17.08.32)	
<u>A qui (vais-je) donner mon coeur ?</u>		
Jules Berry	Pol 522392	(09.32)
Leroy	Cr 5388	(10.32)
Charles Richard	E.B F 3199, Eld DS 160, Discl K 1572	(06.32)
Armengol	Per 3620	(10.32)
A. Carrara	Pol 522390	(09.32)
Anonyme	Prim MO502	()
<u>RADIO (M.M)</u>	(Maurice Cloche. 12.36)	
(Au générique : Eliane Célis, Fréhel, Alexander, Charpiné et Brancato, les Lecuona Cuban Boys etc...)		
<u>Il est bête</u>		
Marie Dubas		non enreg.
<u>Ma femme est morte</u>		
Bordas	Gr K 7512	(13.05.35)
Note: Il existe de nombreux enregistrements de cette chanson, antérieurs et postérieurs, mais leur rapport au film est trop lointain pour les citer.		
<u>Les naufragés</u>		
Damia	Col DF 1723	(4.04.35)
<u>RADIO CITY REVELS (Voir RONFLEZ MR BURNS)</u>		
<u>RADIO EFFUSION (Twenty Million Sweethearts) (Ray Enright. 1934)</u>		
<u>Ce que tu fais là n'est pas bien (What Are Your Intentions?)</u>		
Licette Limozin	Pat PA 386	(22.10.34)
<u>RAPHAEL LE TATOUÉ (C'ETAIT MOI) (Christian Jaque. 9.02.39)</u>		
<u>lrai-je ou n'irai-je pas ?</u>		
Fernandel		non enreg.

<u>Un dur, un vrai, un tatoué</u>		
Fernandel	Col DF 2515	(9.12.38)
Roger Vaysse	Pol JAP 514334	(24.03.39)
Deprince	Gr K 8265	(4.01.39)
<u>Pour arriver au poteau</u>		
Fernandel		non enreg.
<u>RAPPEL IMMEDIAT (Tango d'adieu)</u>	(L. Mathot. 19.06.39)	
<u>Peut-être</u>		
Marie-José	Od 281.387	(05.39)
<u>RAYON D'AMOUR (Happyness Ahead)</u>	(M. Le Roy. 18.12.34)	
<u>Toc! fait son coeur</u> (Pop! Goes Your Heart)		
R. Burnier/C. Pingault	Gr K 7424	(11.02.35)
<u>Tes yeux, ton coeur</u> (Beauty Must Be Loved)		non enreg.
<u>Et tout ça pour une glace</u> (All on Account of a Strawberry Sundae)		non enreg.
Note: Chansons interprétées par Dick Powell et Joséphine Hutchinson		
<u>RAYON DES AMOURS (Le) (M.M)</u>	(E.T. Gréville. 1934)	
<u>Un rayon d'amour</u>		
André Février	Sef 6083	(12.34)
<u>REACHING FOR THE MOON</u>	(E. Goulding. 06.31)	
<u>Reaching for the Moon</u>		
Ray Ventura	Vir A 222	(02.31)
Note: Chantée par Bing Crosby dans le film.		
<u>REFUGE (Le)</u>	(Léon Mathot. 18.11.30)	
<u>O Corse</u>		non enreg.
<u>Adios (L'amour est un mensonge)</u>		
R. Burnier	Parl 80453	(12.30)
Muratore	Pat X 84226	(17.06.32)
Note: Chantée par Louis Arnoult dans le film.		
<u>REMONTONS LES CHAMPS-ELYSEES (S. Guitry/ Bibal. 1.12.38)</u>		
<u>Parlez-nous de lui</u>		
Roger Bourdin		non enreg.
<u>REMOUS</u>	(E.T. Gréville. 7.11.34)	
<u>Aimer</u>		
Jeanne Boitel	Pol 522967	(6.11.34)
Lyne Clevers	Od 166.863	(12.34)
Fred Adison	Gr K 7377	(29.11.34)
Odette Barancey	Id 12754	(09.34)
Valies	Pat PA 297	(07.34)
Note: Seule Lyne Clevers interprète la chanson dans le film.		
<u>Un peu de bonheur</u>		
Jeanne Boitel	Pol 522967	(6.11.34)
Robert Buguet/M. Warlop	Gr K 7394	(28.01.35)
<u>REPROUVES (Les)</u>	(Jacques Severac. 12.02.37)	
<u>Le chant des réprouvés</u>		
Bordas	Col DF 2137	(4.05.37)
<u>REQUIN (Le)</u>	(Henri Chomette. 1929)	
(Dans ce film, l'un des premiers sonores tournés en France, figurent deux séquences chantées avec Gina Manès)		
<u>RESTEZ DINER (Voir MARUCHE)</u>		
<u>RETOUR A L'AUBE</u>	(H. Decoin. 18.11.38)	
<u>Dans mon coeur</u>		
Danielle Darrieux	Pol 524607	(20.02.40)
Chanteur sans Nom	Pol JAP 514289	(1.02.39)

Lucienne Delyle	Col DF 2533	(3.01.39)
Ray Ventura	Pat PA 1870	(28.07.39)
M. Melfi/L. Delyle	Gr K 8324	(14.03.39)
Louis Bory	Od 281.354	(03.39)
P. Gazelle	Id 13739	(02.39)

REVE DE VIENNE (Das Lied ist Aus) (Von Bolvary. 22.01.32) (1)

(Autres titres: "Tout est fini" et "Petit officier adieu")

Adieu mon petit officier (Adieu...Adieu...) (Adieu mon fier et vaillant officier)

Mad Rainvyl	E.B FS 976, F 3104, Eld DS 172, Discl K1527	(01.32)
Fred Gouin	Od 166.477	(29.09.31)
Gerbert	Sal 3046, Orfé 564	(11.31)
Frehel	Ult AP 1551	(09.35)
Jany Delille	Pat X 94413	(26.09.33)
Klein	Ult AP 573	(02.32)
Martine/R. Juyn	Lut 11051	(10.33)
André Astan	Ste FR 171	(06.32)
Jeffry's Jazz	Pat X 8793	(12.30)
Musette Georgy	Phono 103	()
Anonyme	Orfé MH 564	()

Tout est fini

Malloire	Col DF 587	(6.05.31)
Gerbert	Sal 3046	(10.31)
P. Chagnon	Col DF 643	(06.31)
Alexander	Col DF 575	(3.06.31)
Fred Gouin	Od 166.477	(29.09.31)
Marcel's	Id 20127	(03.31)
Musette Georgy	Phono 103	()
Anonyme	Discl K 1527	()

Note: Interprétée par Willi Forst dans le film

(1) Ce film a été étudié en détail dans les numéros 2 et 34 de PHONOSCOPIES.

Près de toi ma chérie

André Baugé Pat X 94418 (6.10.33)

Pourquoi vouloir être millionnaire

Jean Sorbier Pat X 94413 ()

REVOLTES DU BOUNTY (Les) (Mutiny on the Bounty) (F. Lloyd. 6.03.36)

Chanson d'amour de Tahiti (Love Song of Tahiti)

Jean Lumière	Od 281.034	(05.36)
René Azam	Id 13217	(11.36)

RHAPSODIE D'AMOUR (Michel Waginski. 1930)

Nuit de bonheur

Gesky Parl 80175 (05.30)

Près de ma fenêtre

Gesky Parl 80175 (05.30)

RIEN QUE LA VERITE (René Guissart. 11.09.31)

Je suis à toi, je t'appartiens

Saint-Granier	Pat X 94089	(18.09.31)
Berthe Delny	Id 20253	(01.32)
Suzanne Gray	Ult AP 426	(01.32)

Il faut saisir le moment

Saint-Granier	Pat X 94089	(18.09.31)
Debert	Cr 5182	(11.31)
Vaissade	Id 20241	(12.31)
Ray Ventura	Od 238.974	(10.31)

Quand je te vois

Suzanne Gray Ult AP 426 (01.32)

Je ferai ce que vous voudrez

A. Lamy/B. Rosanes Col DF 754 (11.31) (à suivre...)

QUI ETAIENT-ILS ? QUE SONT-ILS DEVENUS ?

Eva BUSCH (Eva Klein)



Disparue l'été dernier, elle aussi dans l'indifférence générale, elle restera à jamais l'immortelle interprète des chansons des films "Bel Ami" et "Pages immortelles", projetées à Paris au début de la guerre.

Sa naissance à Berlin le 21.05.1912, est le fruit d'une aventure extra-conjugale entre sa mère, la cantatrice Emmy Klein (née Zimmerman) et le chef d'orchestre Frank Beidler, marié à la propre fille de Richard Wagner. Herr Klein, apprit-il jamais son infortune? Pardonna-t-il ?...

Elevée dans un milieu bourgeois, Eva apprend très tôt le piano, le chant et la danse. Vers l'âge de 16 ans, elle suit les cours de théâtre du prestigieux Max Reinhardt et, en 1929, est engagée dans le cabaret que dirige Rudolf Nelson, sorte de Nylson Fyscher allemand. Elle chante "Monika" et "Zigarette" qui figureront parmi ses grands succès. C'est à cette époque qu'elle rencontre Ernst Busch, qu'elle épousera quelques années plus tard. Cet acteur-chanteur très engagé à gauche, est une

vedette des cabarets "intellectuels". En 1933, à l'avènement du nazisme, il apparaît suspect aux nouveaux maîtres du Reich. Le couple doit s'exiler en Hollande. En 1937, Ernst Busch ayant chanté en Espagne pour les brigades internationales, est déchu, ainsi que son épouse, de la nationalité allemande. Désormais apatrides, ils mènent une vie difficile et compliquée qui finira par un divorce.

Courant 1938 Eva s'installe à Paris et fréquente le milieu artistique (elle aura une liaison avec le peintre Kisling). La compositrice Mireille lui offre "Le temps qu'une hirondelle" (Mireille l'enregistrera le 5.10.38 et Eva Busch seulement le 12.02.40). Elle se constitue un répertoire franco-américain-allemand. Peu après, son chemin croise celui de Jean Bérard, directeur de Columbia...et homme à femmes. Il répudie sa maîtresse Damia (50 ans) au profit d'Eva (27 ans)

Pratiquement inconnue en France, Eva se produit en exclusivité en avril et mai 1939 sur Radio 37. D'une première séance Columbia le 19.06.39, naissent quatre titres dont "Sérénade sans espoir", gros succès que Carlo Cotti avait déjà enregistré en mars, Jean Sablon en avril et Tino Rossi en mai. Entre février 1940 et février 1941, Eva participera à *neuf autres séances d'enregistrement*, gravant 36 faces (7 resteront inédites dont : "Fin de journée", "Arbres", "J'aime écouter") Beaucoup d'interprétations sont en allemand. Cela pourrait paraître choquant... si l'on ignorait que notre chanteuse écrivit, en septembre 1990, à J.C. Averty (CD Cinglés du Music-Hall 1940) : " *Bérard était devenu un sale collaborateur...*" (1) Jeunesse et amour excusent, par ailleurs, bien des choses...

J.C. Averty signale son passage à l'A.B.C en août 1940, en américaine de Georgius, ainsi qu'à l'Amiral qui faisait sa réouverture. Dans *Vedettes* daté du 15.02.41, un reportage signé Jean Guigo montre la blonde et frêle Eva jouant d'un petit accordéon en présence de L. Poterat et J. Bérard. Pourtant, deux jours avant, elle avait été arrêtée. Déportée à Ravensbruck elle y restera 22 mois. En mai 1944 elle sera requise afin de chanter pour les Allemands. On le lui reprochera par la suite...

En 1945 Eva Busch participe dans un Berlin dévasté au lancement du cabaret "La Nouvelle Scala" et retrouve Paris, sa seconde patrie, le 11.11.45. Immédiatement accusée d'intelligence avec l'ennemi elle sera "blanchie" par le Comité d'épuration en mai 1946. Le mois suivant, elle est engagée au Club des 5 (voir page 31). Mais une manifestation de résistants provoque son renvoi. Elle attaquera le cabaret pour rupture de contrat et obtiendra gain de cause le 21.04.47. Début avril 1947 elle est engagée au Night-Club. On lit dans *Opéra* du 9.04.47: " *La ravissante salle de la rue Arsène Houssaye a connu l'affluence des grands jours. On y fêta la rentrée d'Eva Busch, par un cocktail sympathique et dans une atmosphère d'amitié et d'admiration...Accompagnée par l'orchestre Toscano, elle chanta des mélodies et des negro-spirituals. L'assistance est envoûtée par cette voix unique...*" Au même programme figuraient les duettistes Varel et Bailly. Ce succès n'atteindra malheureusement pas le grand public, encore traumatisé par la guerre récente et qui se tourne vers d'autres vedettes.

Eva est alors la compagne de la journaliste George Sinclair. A sa mort en 1984, elle rentre à Munich et animera des émissions à la radio bavaroise (ZDR) tout en effectuant de fréquents voyages à Paris où elle a conservé de nombreux amis. Elle décède le 20.07.2001 à Munich.

G. ROIG (Remerciements à C. Blanvillain et J. Primack)

DISCOGRAPHIE: Beaucoup des 19 disques publiés chez Columbia entre 1939 et 1941 ont été réédités sur le CD Chansophone n° 137: "Il ne faut pas briser un rêve", "Le temps qu'une hirondelle" (Col DF 2707), "Du sollst nicht traurig sein", "Zigarette" (DF 2765), "Bel Ami", "Le clocher de mon cœur" (DF2779). La discographie d'Eva Busch comporte aussi des disques enregistrés à l'étranger.

DU CÔTÉ DES RÉÉDITIONS

Il est surprenant d'apprendre que certains de nos artistes ne sont pas réédités en France, mais à l'étranger... Ainsi notre lecteur Claude Ferrer nous signale l'existence d'un double CD consacré à Toscani et paru en Belgique. Nous remercions donc nos lecteurs étrangers de nous signaler ces rééditions avec, bien entendu, les coordonnées précises des éditeurs, pour pouvoir commander.

◆ LES SOEURS ETIENNE (1947-1950) (Marianne Mélodie) (1 X 1 CD)

Le double CD édité il y a trois ans par MC Productions comportait 36 faces de la période Decca. Le présent CD nous offre 20 autres titres des années Pathé et Decca. Nous disposons désormais de 56 faces sur les 96 enregistrées en 78t par les meilleures duettistes féminines françaises des soixante dernières années. A quand le solde ? (Réf. 001818 830)

◆ PATRICE ET MARIO (1950-1951) (Vol. 2) (Marianne Mélodie) (1 X 1 CD)

Un premier CD de M.C Productions concernait la période 1946-1947. Le volume 1 de Marianne Mélodie couvrait la période 1948-1949. Celui-ci prend la suite. Pas tout à fait cependant : On a fait l'impasse sur 5 faces de novembre 1949 ("Santa-Lucia", "Noël de paix", "Leila" etc...) Mais les grands succès sont là : "Etoile des neiges", "Luna lunera", "Montagnes d'Italie", "El muletero" interprétés par les meilleures duettistes masculins français etc... (voir plus haut) (Réf. 011817 830)

◆ HENRI DECKER (1948-1950) (Marianne Mélodie) (1 X 1 CD)

Celui qui fut, on le sait, le mari de Jacqueline François, resta longtemps cantonné aux "refrains chantés" avec Michel Emer, Etienne Lorin, Quintin Verdu, Fernand Warms, Louis Ledrich etc... Sa discographie 78t est cependant riche de 122 chansons enregistrées chez Polydor, Pathé, Columbia, Odéon, Colorado... Encore un chanteur remarquable que la radio a bien contribué à faire connaître : d'octobre 1946 à mars 1947 il fut l'invité permanent de "Parade des chansons" puis, d'octobre 1947 à novembre 1948, d'une autre fameuse émission : "La kermesse aux chansons" (Réf. 001816 830)

◆ LILY PONS (1928-1950) (Marianne Mélodie) (1 X 1 CD)

Aucune date d'enregistrement ne figure dans le livret. Après tout est-ce bien utile pour une voix et des oeuvres à vrai dire intemporelles ? Remarquable pianiste, épouse du chef d'orchestre Kostelanetz, Lily Pons (1898-1976) restera à Metropolitan Opera de New-York pendant 28 ans ! Sa carrière se déroula surtout hors de France. Ce CD, d'une durée de 77mn comporte 21 airs des compositeurs Leo Delibes, Verdi, Fauré, Debussy, Gounod, Mozart. La plupart des enregistrements sont d'origine RCA Victor. (Réf. 01 1015 830)

◆ INTEGRALE DJANGO REINHARDT (Vol. 15) (Frémeaux & Associés) (1 X 1 CD)

Daniel Nevers s'est livré à une enquête quasi "Phonoscopique" dans les programmes radio-phoniques de l'année 1947, afin de dater les faces enregistrées par le manouche extra-terrestre au cours de l'émission "Surprise-partie". 24 d'entre elles avaient déjà fait l'objet en 1954 de 3 rares disques 33t Vogue/Swing (M 33314 à M33316) sous pochette représentant Django et son fils Babik, (décédé en novembre dernier). Leur audition prouve que Django avait su assimiler les structures harmoniques du jazz moderne sans renoncer pour autant à son style lyrique et mélodique. Contrairement à beaucoup de jazzmen actuels, son discours n'est jamais ennuyeux... (Réf. FA 315)

◆ COMEDIAN HARMONISTS (ZYX Music GmbH & Co.) (1 X 2 CD)

Sorti il y a quelques années, mais découvert par nous à la FNAC récemment, ce double CD d'importation, très bon marché, comporte 36 enregistrements en allemand, qui ne figuraient pas (sauf 2 ou 3) dans le CD édité en 1996 par EPM. Le repiquage est excellent. Hélas, pas la moindre datation ni indication quelconque ne figurent dans le feuillet d'accompagnement... (Réf. PD 2004-2) (Code barre d'identification: 90204 05553) (Internet: <http://www.zyx.de>)

◆ PIANO COCKTAIL (1939-1950) (ILD) (1 X 1 CD)

La frontière entre jazz et variétés est assez floue et l'on ne peut que regretter de voir d'excellents musiciens comme Yvonne Blanc, Pierre Spiers, Al Romans, Emil Stern, Michel Ramos, Al Stone, Henri Leca, Siniavine etc... qui figurent dans ce disque, déconsidérés par certains "puristes" du jazz, dont le sectarisme étroit, il faut bien le dire, frise parfois le ridicule. (Réf. ILD 642209)

◆ AU SON DES CASTAGNETTES (1928-1931) (ILD) (1 X 1 CD)

Il s'agit des rares enregistrements Odéon France de La Argentina (1890-1936) danseuse espagnole dont le jeu de castagnettes reste inégalé à ce jour, et des Gramophone espagnols de La Argentinita (1895-1945), chanteuse elle aussi espagnole, et dont le style est plus populaire. Elle collabora avec le poète Garcia Lorca. (Réf. ILD 642210)

A PROPOS DE...

● GABAROCHE (N° 36 page 6)

Quoique fort jeune à l'époque, René Renot se souvient avec précision d'une représentation triomphale de l'opérette "Destination inconnue" (Moretti / Pujol) donnée fin 1939 ou début 1940 au Trianon de Bordeaux (6, rue Franklin) avec Reda Caire, Gabaroche, Nadia Dauty, Pierre Larquey et Milly Mathis. La salle (500 places) était comble et Reda Caire dut bisser l'air "Sur la route blanche"...

● FRED GOUIN (N° 36 page 29)

Fred Gouin est à la Cigale à partir du 14.04.33, puis à Concordia en fin d'année. En janvier 1934, il participe à un gala à Calais, avec Léon Raiter. Le 11.04.34, il se produit à l'Ecole en plein air du XII^e, avec Elyane Célis. En fin d'année, son parcours passe par les cinémas Splendid de Choisy-le-Roi, Alhambra de St-Ouen, Casino de Grenelle, puis des galas à Lyon et Toulon...

● GEO KOGER (N° 36 page 27)

Durant la période 1940-1944, Radio-Paris, station sous contrôle de l'autorité allemande, expurgeait soigneusement de ses programmes toute oeuvre d'auteur juif. Reconnaissons que le travail était bien fait, car nous n'avons trouvé qu'une seule négligence : le samedi 22.05.43 à 8h15, Radio-Paris diffusa en effet "Prosper" par Maurice Chevalier, composition de Vincent Scotto... et Geo Koger.

● LIEUX DE MEMOIRE : Les Optimistes (N° 33 page 20)

Le dernier spectacle présenté sur la scène des Optimistes le mercredi 8.05.40 s'intitulait "Chantons toujours" (Jean Boyer/G. Van Parys), avec Boucot, Marie Bizet, Urban, Sabine Andrée. Il fut interrompu au bout de quelques jours "en raison des circonstances", selon un quotidien...

● MIREILLE CHEZ SES AMIS (N° 28 page 19)

Le texte de l'émission du 25.03.36 "Mireille chez Mistinguett" a été publié dans *TSF Programme* (N° 289 du 27.03.36) accompagné d'une douzaine de photos. L'émission avait été enregistrée à Bougival dans la propriété de l'artiste. Il semble que *TSF Programme* s'était assuré l'exclusivité de la publication du contenu de cette série d'émissions. (voir n° 29 page 29)

● LE COMIQUE TROUPIER AU DISQUE (N° 36 page 19)

On trouve en 1935, sur disques Pagode et Atout, des monologues écrits et enregistrés par Camille François : Le galon, Le discours, Le salut, La tête de loup, La cuite etc... La similitude des titres incite à penser que Camille François et Médard Ruffion n'étaient qu'une seule et même personne.

Gilles Clairault souhaiterait plus de détails sur les émissions "militaires" de Fernandel à la radio : Au début de 1937, le Poste Parisien et Radio-Cité se disputent l'exclusivité du grand comique qui, pendant quelque temps, se produit *en même temps* sur les deux stations :

Sur le Poste Parisien, de janvier à avril, le mardi de 20h35 à 21h dans "Le Quart d'heure du 115^e", sketches de Diamant-Berger et Jean Nohain, avec Andrex, Sylvain Itkine, Serjius etc...

Sur Radio-Cité, du 17.01.37 au 30.05.37, le dimanche à 11h, dans "Les aventures d'Ignace" : "Ignace à la radio", "Ignace garçon de restaurant", "Ignace au zoo", "Ignace et la question européenne", "Ignace au cirque", "Ignace au bal musette", "Ignace garçon d'étage", "Ignace au tribunal", "Ignace à la fête foraine" etc..., sketches de Jean Granier et J.J. Vital.

Du 27.06.37 au 21.11.37, suivront 22 autres sketches de la série "Les aventures du soldat Dubol" : "Au magasin d'habillement", "Dans la chambrée", "Retour de permission", "Au conseil de discipline", "Dubol rentre en prison", "Dubol part en manoeuvres", "Dubol fait du cinéma" etc...

Ces sketches devaient être rédigés au fur et à mesure. Il est peu probable qu'il en demeure une trace écrite. A notre connaissance ils n'étaient pas enregistrés.

Nous avons appris la disparition, début novembre, de l'accordéoniste Edouard Duleu. Né à Wattrelos, près de Roubaix le 21.04.1909, il débuta à la brasserie des Cascades, bd Rochechouart, et se fit connaître par ses concerts réguliers à Radio Ile-de-France. Il enregistra chez Cristal, fin 1934, puis chez Polydor et Philips (pendant vingt ans), Decca, avant de terminer sa carrière chez Vogue.

Il laisse un livre de souvenirs "Ma vie sur un air d'accordéon", préfacé par Georges Brassens le 30.09.81. On y trouve, au dernier chapitre, cette phrase que nous souhaitons prémonitoire : "Je pense que cette société, qui a le culte de la jeunesse à tout prix... devra tôt ou tard retrouver le respect des anciens et de la vieillesse..." Toulousain depuis un demi-siècle, Edouard Duleu vivait dans sa superbe résidence "La Coda" au village de Gauré, à 10 km à l'est de Toulouse.

Cet excellent technicien, recordman des bals et galas, n'était cependant pas du niveau des Murena, Carrara, Ferrari, Privat, Viseur ou Prudhomme.

LA PAROLE EST AUX DISCOGRAPHES

■ DISCO OUVRARD (N° 36 page 12)

Samuel Marc possesseur du disque Esculape n° 6 précise qu'Ouvrard est bien l'interprète de:
P 76704 Stances à Sophie (sur l'air d'Elle à lui)
Couplage: "Les trois orfèvres", interprète et chœurs non identifiés.

J.P. Charton nous signale qu'Ouvrard a enregistré un microsillon Philips P 70335 L dans lequel, accompagné par l'orchestre de Jean-Michel Defaye, il interprète ses anciens succès: Je n'suis pas bien portant- C'est beau la nature- Le tango de la cuisinière- En vitesse, au ralenti- J'suis d'la classe- Nous rêvons d'amour- Si j'avais des ailes- Pour les civils- Qui...qu'a perdu son p'tit Tom Pouce-Julie si tu voulais- Le soldat sportif- La Margoton.

■ DISCO MARCEAU (N° 15 page 12)

Nous devons à David Mason ce complément : 23 octobre 1936
KI 7705-1 Le passé Od 279.063
KI 7706-1 Quand l'frisé tape une java

■ DISCO SIM VIVA (N° 24 page 8)

Les matrices KI 4628 et 4629 enregistrées lors de la séance du 29.06.31 furent prévues pour une publication sur un disque Odéon 238.847 qui ne vit jamais le jour. Elles comportent:
KI 4628- "Pourquoi vous occuper de moi ?" (Op. "Les Saltimbanques")
KI 4629- "Enfin nous voici de retour" (Op. "Le petit Duc")

■ DISCO GABAROCHE (N° 36 page 8)

Michel Gérard et Roger Beunardeau rectifient :
WL 467 Sur le pont d'Avignon : Il s'agit de la prise n° 2
WL 470-1 a) La Tour prends garde b) La mère Michel
NOTE: La matrice WL 469 est attribuée à "L'émotion", monologue de Coquillon.
Lors de la séance Ultraphone du 19.09.32 (Datation J.C. Averty), Gabarocche enregistra également :
P 76050 Comme moi (Op. "Azor") (avec Reda Caire) Ut AP 842
Couplage: "Azor" par Arletty.

■ DISCO SAINT-GRANIER (N° 34 page 12)

La faute était visible...et pourtant seul R. Beunardeau l'a remarquée. La chanson "Fleurs vous me rappelez" (matrice WL 672) n'a jamais été publiée sur Col D 19013... Il s'agit d'un titre refusé.

■ DISCO DORA STROEVA (N° 36 page 11)

Compléments de prises signalées par Samuel Marc: WL 2403-1, WL 2404-1, L 154-2, L 201-1.
Notre lecteur signale également que, dans les disques D 12015 et DF 202, on entend nettement un accompagnement de guitare, fourni très probablement par la chanteuse.

■ LE COMIQUE TROUPIER AU DISQUE (N° 36 page 19)

Michel Gérard nous l'apprend: Marc-Hély et Camus enregistrèrent une première fois en février 1930 leurs sketches "La théorie" et "Inspection du Général" sur Parlophone 22779, avant de les confier, en avril suivant, à Columbia...

■ DISCO EVA BUSCH (Présent numéro)

Cette discographie provoque plusieurs questions: Des enregistrements furent publiés à quelques mois d'intervalle, sous des numéros de catalogue différents et avec des accouplements différents. Mais le plus intrigant est ceci: Connaissant la biographie de la chanteuse à travers ce qu'elle a bien voulu en révéler, on s'étonne, avec J.C. Averty, de la présence sur des disques Columbia publiés en octobre 1941, de chansons enregistrées à Berlin au printemps de 1941... chez Odéon (matrices Be) avec l'orchestre d'Adolf Steimel...Ainsi "Quand vous passerez devant ma maison", enregistré à Paris le 10.02.41 est accouplé à "Shön war die zeit" (matrice Odéon Be 12861) sur Col DF 2841.. Mystère...

78 TOURS... et puis s'en vont

C'est le nom d'une nouvelle publication sur le disque 78 tours, rédigée par deux jeunes qui joignent la compétence à la passion : Matthieu Moulin et Christophe Durand, déjà connus de beaucoup d'entre vous. Bien que le philosophe Alain ait écrit : " Qui n'importe point, n'invente point", les auteurs se défendent d'entrée : " Cette nouvelle revue n'est pas une copie de PHONOSCOPIES..."

Interviews d'artistes et discographies constituent le corpus de ce trimestriel à qui nous souhaitons longue vie. Au sommaire du n° 1 : Betty Spell et France Aubert.

Renseignements, Matthieu MOULIN, 30 Route de Chateaufort 26200 MONTEILIMAR (06.67.34.88.60)

CONTACTS - ANNONCES

Echangerais cassette d'inédits d'Eva Busch contre cassette de ses enregistrements radio.

J. BEURRIER-VILLERME
1 Rue des Planchettes
53800 RENAZE (02.43.06.41.89)

Je recherche les 78t suivants: "Java" par L. Delyle, "Félicie aussi" par Fernandel (Col DF 2616), "Caroline" par Bourvil (Pat PG 421)

Gérard NALLET
11 Rue de l'Aubépin
01000 BOURG en BRESSE
(04.74.21.73.44)

Vends 150, chansons différentes en "petits formats" de Tino Rossi, sous feuilles transparentes. Autres artistes également disponibles:

Jean GREA
75 Rue de Cuire
69004 LYON (04.78.27.60.36)

Je recherche le vol 3 de l'intégrale 33t Tino Rossi publiée en 1979 par Pathé-Marconi ainsi que l'album "Français vous dansiez" (1734113)

Paul REVÉRT
Le Moulinage
07400 St MARTIN sur LANEZON

Je recherche copie du 45t "Les Quat' Juedis chantent Brassens" (Ducretet 450V 037) ainsi que Les Fables de La Fontaine, par les mêmes

Marco SKIBICKI
44 Avenue Albert Caillou
77500 CHELLES (01.60.08.71.44)

Je recherche (Petit format, disque) une chanson où figure: "Le violon qui chante / Sous la main tremblante / Du vieux musicien / Raconte une histoire / Que vous pouvez croire / Ca ne coûte rien... etc..."

René GREGOIRE
Le Petit Moulin
84480 BONNIEUX (04.90.75.83.01)

Je recherche copies d'enregistrements sur cassette de Toni Bert, ainsi que tous renseignements le concernant :

Paul BRESSAN
38 Rue de Sablonville
92200 NEUILLY-sur-SEINE
(01.47.45.51.95)

Je recherche le 78t de Camille Sauvage "The Man I Love" / "Première B" (Pacific JF 6000) :

Gérard ROUSSEL
38 Av. Clémenceau
62219 LONGUENESSE
(03.21.38.43.83)

LE CLUB DES CINQ

13; Fg. Montmartre - PRO. : 69-85

SES DINERS - MUSIC-HALL et DANSANTS

RENTRÉE SENSATIONNELLE

au Cabaret

d'Eva BUSH

AVEC L'ORCHESTRE

MICHEL EMER

Radio-Cité, le poste le plus écouté vous recommande aujourd'hui :

● 11 heures : Au micro : IGNACE AU BAL
MUSSETTE, avec FERNANDEL.

● 11 h. 30 :

LE CLUB DES LOUFOQUES

avec PIERRE DAC et sa compagnie.

● 14 h. 15 : LES ENFANTS EN LIBERTÉ.

● 19 h. 55 :

GALA DES VEDETTES

retransmis des Ambassadeurs.

● 21 heures : Retr. de La Porte-St-Martin :

« UN DE LA MUSIQUE »

avec MILTON.

36 CHAMPS-ÉLYSÉES

CINÉPHONE
Le Petit Journal

vous présente

Jack OAKIE

dans



Radio City Revels

« RONFLEZ Mr. BURNS »

avec

BOB BURNS — ANN MILLER

English version, sous-titres français